

Hind 40 marka

G  
MAM  
BER  
G

# ROMAAN

No

9



SPI  
959+

R  
E. L. Bratzke  
Eesti NSV NIIK  
ukogu

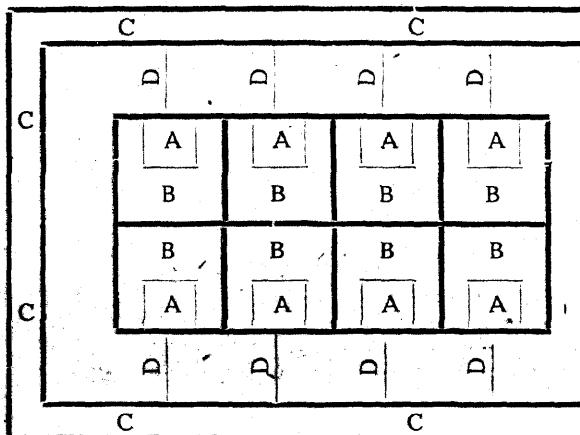
Tantsijanna Mahwald Koit  
Granischtaedfeni operetis „Orlow“ „Estonias“, tantsu-  
stseenis „Pärlisünd.“

KIRJASTUS-OSAÜHISUS „ARENG“  
TALLINN, 1927. A. VI. AASTAKÄIK.

# Hindmõistatus

Nr. 9 (123).

Kokkuseadnud ; A. Tomingas.



A = majad.  
B = maja ümbruse krundid.  
C = raiskweekraaw.  
D = raiskweetorud.  
E = weewärk (puhaswesi).

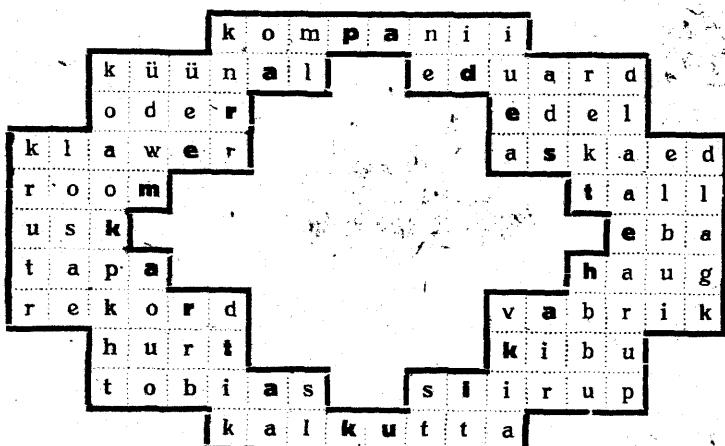
Lahendused tulevad saata „Romaani“ talitusele, Tallinn, Müüriwahe tän. 16. märgusõnaga „Hindmõistatuse lahendus“, kuni 1. juunini. Lahendajate nimed awaldatakse „Romaan“ nr. 12 (126).

Õigete lahenduste saatjate wahel loositakse välja : 1) Fotograaf A. Wannase kirjastusel ilmunud piltidega rikkalikult warustatud album „**Eesti Wabariigi loomispäewitt 1917—1925**“ (hind 2000 mk.); 2) Aino Kallas — Wõõrasweri ; 3) J. Barbarus — Kolmnurk.

„Romaani“ talitus.

# Hindmõistatuse lahendus

Nr. 5 (119)



Ristikeseega märgitud ruudust lugema hakates saame tuntud Eesti wanasõna : „Parem karta kui kahetseda“.

# Romaan

Ilmub kaks korda kuus.

**SISU:** H. Courths-Mahler: Juta.—Charlot Strasser: Nadeshda.  
Desider Malonyay: Hobune ja ta peremees. — Claude  
Orval: Salaurgas. — H. Wöhner: Kodu. — Anatole France: Poliitiku  
laulatus. — Ed. Wöhrmann: Hall on tuba. — Claude Farrère: Idüll  
maskides. — Tom Tim: Whiskyga Ameerikasse. — Luise Westkirch:  
Libahunt. —

Nr. 9 (123)

Mai 1927

VI aastakäik.

## Juta.

Saksa kirjaniku Courths-Mahler'i romaan.

9

„Kuastöölise?“

„Jah, seit teatud mõttes olete ju Teie see. Te ei usu, kuipaljus häid mõtteid Te mülle juba olete annud.“

Juta naeris.

„Olge ettevaatlik, herra v. Hohenegg, muidu nõuan Teie honorarist veel osa enesele.“

Günteri filmad välkuised.

„Ei tea, mida ma veel parema meelega teeksin, kui oma honorari Teiega jagada,“ ütles ta ohates. Juta punastas ja maalis südisti edasi. Ja Günter pidi kord jälle wöitlema igatsewa ihaga, selle armja neut ümber kaela kuni wötta ja teda suudelba ning kõige maailma käest omale wöita, eriti selle Fredy käest, keda ta otsekohje vihkas.

„Pisut aja pärast ütles ta sumbutatud häälega:

„Teate, armuline preili, õieti on see ületohus, et me üksteist nii langelt ja wormiliikult kutsume „armuliseks preiliks“ ja „herra v. Hoheneggi“.“

Juta waatas üles.

„Siis nimetage mind ometi lihtsalt preili Falkneriks.“

„Ei, see meeldib mulle veel wähem. Oleks palju ilusam, kui mulle luba annaksite Teid „preili Jutaks“ nimetada. Juta on ilus nimi, ja õieti oleme ju üksteisega sugulased. Wölk sin emast õigusega nimetada Teie tädipojaks.“

Juta, silmitsetes teda naerataades.

„Meie — sugulased? Kas teate ka, et olete wäga järvjekindluseta?“

„Miks?“

„Seit et kõputate sugulusele, mida seni olete energiliselt salamid. Sugulased oleme ju waid tädi Laura laudu.“

Günter nootutas naerdes pead.

„See on õige. Aga te wöite mu isegi selle sugulusega lepitada. Et Teid saada oma täditütreks, olen kõige peale walmis!“ hüüdis ta.

Müüd pidi ka Juta naerma. Ja Günter tundis seit heledast, soojast naerust lõbu.

Sellejuures pidi ta kummalisel wiisil sellele mõtlema, kuidas teda tookord puiestikus see pisarates selambunud hääl oli lütkestanud.

Seal oli juba jälle see neetud Fred ta mõtetes.

„Aga mis ütlewad Teie sõbrad ning tuttavad, kui jälle Berliini lähetet?“

Juta maalis mõned heledad täpid oma puulatwadesse.

„Oo, meil on waid wähe sõpru, seit et me ema haiguse pärast tagasitõmblikult elasime. Need wähesed sõbrad teavad juba, et ma tagasi ei lähe — wöi et ainult selleks tagasi tulein, et meie wäikest majapidamist lõpetada. Nad rõõmustavad südamest, et minu õlgadest mure lähema tulewiku eest ära on wöetud.“

"Vähema tulewiku eest? Nii siis kavatsete kord omesti Hoheneggi ja hukuda?"

Mötsikledes, filmades kummeline ilme, väatas Juta oma ette. Ta pilgus peitus pehme särä.

"Nüüd mötles ta sellele, kellele kuulub ta sõda!" mötles Günter valuga.

Allas natukesta aja pääraast västas Juta:

"Kes wöib teada, mis tulevik toob? Kodudigus on nul. Hoheneggi waid nii laua, kui tädi Laura seda mulle annab. Aga kaugemale ei tahagi ma nüüd mötelda, waid arwan end õnnelikuks, et siia wöin jäädva. Kusagil pole ju mu käsi nii hästi läinud kui siin. Kes elu aineliste muredega nii läbi on põimitud kui mina — wälja arvatud mõned muretumad lapsaastad — see tunneb enese juba õnneliku olewat, kui ta õhtul magama wöib riinuda, ilma et lartes tarvitseks küsida, kust homme igapäewase leiva jaoks raha wötta."

Ta oli tösiselt rääkinud, ja Günter silmitses teda osavõtluskult. Ta sõda kees õrnas kaastundes.

"Nii raskesti olete pidanud wöitlema?" küsits ta tasa.

Juta tömbas sügavasti hingel.

"Jah, sellest pole olnud puudust. Alga selgest ärme räägime. Nüüd on mu elu nii heaks muutunud, et ma muredele enam ei läha möteldagi. Tahan südamest rõõmu tunda, et siin herrandlikus ümbrisest tohin muretumalt elada."

"Ja teie ei leia siin midagi puuduvat — mitte midagi?" küsits Günter, tungivalt temale silma waadates.

Neiu waatas kõrmale ja raputas pead.

Selle pilgu all punastas ta jälle.

"Ei midagi — minu armad surnud muidugi wälja arvatud — aga neid ei leia ma ka linnas enam elavatena," ütles ta tösiselt.

Günter mötles hetke aega järele. Kas wöis olla wöimalik, et too mees, keda Juta armastas, mitte enam ei elamud? Ta rääkis mitmeist surnuist. Kas oli ta peale ema veel kellegi kaotanud? No muidugi — oma isa. Wöi ka selle teise — Fredi? Kui see enam ei elaks — siis — kui Juta oleks waba temale?

Ta kargas püsti ja sıritas emast.

Ei, ei, mitte sellele mötelda, mitte lootust teha, mis ei wöinud täiduda. Lootused? Kas oli ta juba nii faangel, et lootusi töötis ühe inimese surma tülge?

"Oma sugulussuhtrumisel pole me üldse veel selgusele jöudnud. Sellepäraast — kas tohin Teile ütelda preili Juta? Leian, et see minu poolt on wäga wähenoudlik."

Juta naeris tasakesi ja filmitses teda felimiskalt.

"Arvate?"

"Jah — hirmus wähenoudlik. Waewalt suudan Teile veel ütelda armuline preili. Teie peate seda mulle lubama."

"Töesti pean?" nökkis neiu.

"Töesti. Selle lubamisega walmistaksite mulle suure rõõmu."

"Ja kui ma vastuteneeks Teilt nöuaksin, et ka Teie mulle rõõmu teeksite?"

"Seda teeksin heameelega, kui see minu wöimufes seisab. Palun, rääkige."

Juta waatas talle oma ilusate filmadega sügavasti näku, waitse, paludes.

"Rahuge tädi Laura vastu olla õiglane. Ärge olge tema peale enam pahane."

Selle paluwa pilgu all oleks Günter föige wöimatumiagi teinud wöimalikuks. Ta wöttis neiu käe ja suudles seda.

"Meelipaha on juba suiresti kahanemas. Teie tädi Laural on wäga kõneosal eestkostja. Nii siis: ma tahab katuda unustada; proua Laura ei pea mulle mitte enam olema „kuri wöörasema“ muinasjutust, waid ta peab olema mulle see hea haldjas, kes Teile on head teinud. On see nii õige?"

Juta pigistas soojalt ta lätt.

"Ma tänan Teid — tänan Teid wäga."

"Rõõmustab see siis teid nii wäga, preili Juta?"

Juta hingas sügavasti.

"Jah, see rõõmustab mind wäga, teades, et kord pääw tuleb, mil Teil saab häbi olema, et ital seit prouast midagi paha mötlesite."

Günter waatas teda mötsikledes.

"Olete selles nii kindel?"

"Jah, herra v. Hohenegg."

Günter törjus.

"Ah — siis wormaline herra von Hohenegg peab jäääma?"

Juta naeris.

"Kuidas pean ma Teid siis nimetama?"

Günter waatas talle ülemeelekult filma.

"Oo, mul oleks mitu nime, millega ma enast heameelega laskeksin hüüda."

Näiteks?"

Muidugi ei wöinud Günter temale ütelda, millist õrna nime ta tema suust kuulda soovis.

"Noh, näiteks — tädipoeg," ütles ta.

Juta tegi pentifwalju näo.

"Lükatafse tagasi, seit et sugulussaste veel pole töestatud."

"Kuidas oleks siis herra Günteriga, mis preili Jutale vastaks?"

Pead raputades törjus neiu.

"Ei, see ei meeldi mulle. Tean midagi ilusamat."

"Noh, palun siis?" tungis Günter elawalt.

"Nimetan Teid nii, kuidas Teid kogu ümb-ruskond nimetab: junkur Günter."

Jäalle suudles noormees ta fätt.

"Junkur on küll peaegu umustusse mari-senud nimetus mulle. Aga ma wõtan ta püha-likult wastu."

Juta töüs.

"Ja mūud pean minema koju."

Günter waatas kella.

"Tõesti — ajal on Teie seltsis tiivad. Kui lubate, saadan Teid veel mõne tüki maad."

"Ja teie töö?" nõlakis Juta.

Günter naeris.

"Kui ma mūud koju lähen, ei lase Katrin mind eme kirjutuslaua lähedale, kui olen tema walmistatud hea toidu sõõnud. Ja enne kella kahit toit walmis ei ole."

Ta kandis Juta maalinisvahendeid ja nad sammisid westeldes oja äärt mööda.

Aga kui Hoheneggi pargiaed eemalt nähtavale tuli, lahkus ta. Nad andsid üksteisele fätt ja waatasid üksteisele silma.

Selle juures töüs Jutale kerge puna näku. Ta põöras ruttu ja lahkus.

Günter waatas temale järele.

"Töepoolest, mõnikord waatab see armas neiu mulle nii soojalt ja südamlikult silma, et ma mõnikord wõiksin kalguda üsna jõledatele mõtetele, kui ma ei teaks, et ta üht teist meest armastab — meest, keda ta minu nähes suudles!"

## 22.

Juta Falkner polnud Günteri armates nende naiste liigist, kes oma südame lasewad rämmata ühelt teisele. Ja mõnikord oli tal ju omesti nii pehme, igatsep hilgus silmis, nagu oleks mõtelnud mingisugusele kaugelolemale siurele õmenele. Ei, ei, jõledus oli uppuda mitteäiduwatesse soovidesse.

Millele oleks ta oma koosmisi fa wõinud põhjendada? Igagi kui neiu süda täiesti waba oleks, mis wõis ta temale pakkuda? Kindluseta tulewiku — poollagunenud maja waewaltra-hulbawate majaasjadega. Waewalt oli tal eneselgi nii palju, kui elu nõudis. Kas pidi ta armas neir, kel senti igagi källalt raskusi kan-natada olitub, jäalle kiskuma elutwöötlusse, mis wõib olla asjatu oli? „Sest kes wastutas selle eest, et ta tööl tagajärgi oli, et ta mitte ei jäänud elut lõpuni waeleks?

Ta kargas püsti, jõi ruttu kohwi ära ja läks kõrvaltuppa. Seal istus ta kirjutuslaua ette.

"Tööta — tööta, nii et su pea suitseb ja kõik filgid su peast wälja lendawad. Ole rõõ-mus ja rahul, et sul eneselgi källalt süüa on.

Ja naudi seda kui teenimata armu, et tohib iga päew selle armas neiu seltsis mõne tunni-kese westelba. Mis su soovidest üle selle len-dab, see lukusta ja — tööta!"

Mõnda ütles ta enesele.

Ja sulg krabises üle paberit, nagu oleks tal kõige siurem rutt sihile jõuda. Aga see siht seisis uduses kaugusest.

Nii istus ta kogu öhtupooliku kirjutuslaua ees, ainult lühikese wahe tegi ta öhtusöögi puuhul ja töötas siis keeskööni.

Parajasti kui ta lauaist töüs, kajas külalist temale kummaliiselt tume toon kõrvu. Ta jah-matas ja kuulatas, — sama toon kordus.

Oma lapseeast otsis ta selle tooni mäles-tusi. See oli ju ööwahisarv, mida tulekahjut puuhul puhuti!

Ta astus akna juure ja awas selle. Wälja kummardades kajas sarvehäääl talle selgesti kõrvu. Ja kui ta uuriwalt üles taeva poolle waatas, ehmatas ta. Sest Hoheneggi herraste-maja kohal oli hele tulekuna.

Mūud kuulis ta kula poolt fa wankipöri-nat ja meelete häältekõminat.

See oli pritsiwanker. Seda teadis ta kõhe. Ja teadis ka, et see siit teed mööda pidi möö-duma. Ruttu wöttis ta kübera pähe ja ruttas wälja. Kojas tuli talle wana Kathrin häda-tarvilikus riitetuses wastu.

"Halastaja Jumall! Lossis näib tuli lahti pääsimud olewat, junkur Günter!" hüüdis ta Günter wastu. Ta oli juha woodis olnud ja enesele ruttu mõned hilbid ümber wõtnud, mis talle parajasti fätte sattusid.

"Nii see näib, Kathrin. Ma sõidan ühes pritsiwankriga sinna!" ütles Günter ja ruttas ulfest välja.

Ruttu joofjis ta maantee ääre. Ta süda-mes wärises hirm Juta pärast. Ainult temale mõtles ta, ainult tema poolt tõmbas teda ta suda.

Juba kaugelt hüüdis ta pritsiwankril sõit-jatele waljusti wastu:

"Pikkamisi sõita, mina kargan fa peale!"

Mehed kuulsid ja andsid temale ruumi, nii et ta weeremale wanckile sai hüpata.

Tösisel näod waatasid temale tulekuma walgel wastu.

"Kas teate, kus tuli on, mehed?" küsits ta rahutult.

"Rahlemata lossis enesest, junkur, sest teis-sed majad seisavad enam tagapool," wastas wana öövaht Wendland, kes ikka veel hooiti oma sarve puhus.

Günteri süda põksus waljusti, kartes, et ehk Jutat wõiks hädaoht ähwardada. Temale oli see mūud nii enesestmõistetav, et ta Hohe-

neggi ruttas ja seal aidata tahtis. Ta ei mõtelnudki enam, et tal kavatsus oli olmud, mitte üal enam oma jalga surna töosta.

Tugewad hobusid joostsid tema arvatea veel liig aegamööda. Üga ifka lähemale jäi lähemale joudsid nad loosile. Ifka heledamaks ja heledamaks minutus taewas ja sün-seal nägid nad juba mõnda heledat tulefeelt kõrgele limpławat.

„Idatib põleb!“ hüüdis üks meestest.

Günter hakkas nagu fergemini hingama. Juta oli temale jutustanud, et ta oma õe ja väikeste Walli seltis läänetiwas, just lääne-poolse torni kõrval elas. Nii siis ei wõimud temal hädaohtu karta olla.

Ta oii püsti tõusnud ja seisis wanbris, kui see lossi ette joudis. Teravail filmil jätmises ta teenijaskonna peatut, metsikut asel-damist. Mõisawalitseja oli sel päewal naabri-fülasse pulma läinud ja veel mitte kõju joudnud. Nii ei leidunud inimest, kes juhtimise oleks wõinud oma kätte wõtta.

Kui ta nüüd wanbris maha kargas, seisis äppi üks sale neiu tema kõrval. See oli Juta Halkner. Ta nägu oli kahvatu ja ta filmad wahitisid talle ehmumult otsa.

„Juniper Günter! Jumalale tämu, et tulete — inimesed on peata — tädi Laura viibib lossi põlewas idatiwas!“ hüüdis ta kähisewa häälega.

„Kus?“ küsits Günter ainult ja ajas enese sirgeks.

„Oma magamistoas! Ta ei saa enam trepile jouda!“ hüüdis Juta meeletehitlikult.

Günter waatas hädaohhlifi tulepesa poole ja siis neiu hirmumuid filmadesse.

„On keegi veel hädaohus?“

„Ei, ainult tädi Laura magab idatiwas. Tuli algas äppi ja tädi magamistuba on ära löigatud!“

Günter tungis, Juta tema kannul, rahwahulgast läbi, kes üles tule poole wahitis wõi kohalejoudnud pritsi kallal kannandas.

„Milline on teie tädi magamistuba?“ küsits Günter ruttu.

Juta osutas tornile.

„Tornituba on teisel korral,“ hüüdis ta wärisedes.

Günter waatas muriwalt üles. Veel polnud tuleleegid joudnud tornitoani; tulepesa seisid mõni tuba kaugemal. Üga kahlemata joudis tuli varsti sinnagi.

„On wana daami üleval nähtud?“

Juta nokutas ja kahmas ta käewarrest ahastades kimi. Ta filmades särasid pisarad.

„Ta seisid enni nurgaakna juures ja näis seal ahastades tahtmat wälja hüpata. Üga ta

joud ronges. Ta tuukus kui uimane ja langes otse ette akna ette maha. Suur Jumal, me ei wõi teda ju ometi tulle jäätta!“

„Kas siis redeleid ei ole?“ küsits Günter meestelt käsliwalt.

Peaaegu kõik waatasid temale.

„Redelid on liig lühikesed — katufüsimme juba, armuline herra,“ üles üks noor tallipoiss.

Günter waatas üles maja poole.

Siis tungis Johann, kes oma noore herra waljust häälest ära tunnud, rahwahulgast läbi.

„Juniper Günter — meie armuline proua!“ hüüdis ta, nagu oleks pidanud noorelt herralt abi tulema.

Günter ise aga leidis, et sün wõimatu oli abi anda. Tee önneti juure oli tulepesa läbi kinni ja läbi tule ei saanud isegi kõige julgem mees minna.

Üga äppi wälgatas üks mõte tema peast läbi. Ta keha sirkus.

„Kas weinfeller on meel idatornis, Johann?“ küsits ta ruttu.

Wana teener nokutas arusaadawalt pead.

„Kelle käes on wõtmed?“

„Minu käes, juniper Günter.“

„Siia nad, Johann, aga ruttu!“

Johan ei teadnud kill, milliseks otstarbeks weinfeldriwõtmeid wajati, aga ruttu jooksis ta minema.

Günter pööras helkimalöövail filmil Juta poole.

„Minge kaugemale, sün wõib Teid mõni tuletükki tabada. Ja olge rahulik. Ma usun, wana daami päästmiseks leidub veel üks tee.“

Ja saatis Juta kaugemale.

Siis andis ta pritsi juures töötawaile meestele waljusti käsu, kõige pealt tornituba wee all hoida, et tuli sellele ei saaks karata. Ühe mehe käest wõttis ta kirwe ja ühe tüdruku käest põlle. Selle wiimase fastis ta wette.

Nüüd tuli wana Johann hingetult wärisedes ja ulatas talle weinfeldri wõtmed.

See osutas käega torniuksele.

Pead raputades, aga sõnakuulselikult astus Johann torniukse juure, mis rautatud. Ta awas selle ja ka vastasseisva ukse, mis keldrisse wiis.

„Edasi, Johann — aha kelder!“ hüüdis talle Günter. „On meil sün all tuld, Johann?“

„Jah, juniper, kohe teen!“

„Hea kill, aga ruttu!“

Günter ja Johann kodusid keldrisse. Ümbereolevad inimesed waatasid arusaamatult ega teadnud, mis seit pidi saama. Nad teadsid ju kõik, et see üks ainult keldrisse ja maja alumiisele korrale wiis.

Günteri ja Johanni kannus läks ka Juta feldrisse. Ahastades vahtis ta pimedasse, tundes, et Günter mingisugusele hädaohule vastu läks.

Siis wälgatas all äffi tuli. Johann oli laelambi põlema süüdanud.

Jä selle lambi walgel nägi Juta, kuidas Günter akna ääres seisvat riilut kotas, ise edasi minnes. Siis hakkas ta üht riilut kõwasti raputama, mitte hoolides, et Weinipudelid sellelt maha raputas ja ta lõngutas, kuni riili prakfudes kofku varises. Nüüd ilmus riili tagast kitsas üks, mis aga lükus ja käepidemeta oli.

Günter kahmas kirwe ja purustas selle tu gewate hoopidega. Nähtavale tuli kitsas raudtrepp, umbes pool laiem kui redel.

"Salatrepp," kogelees Johann, kes äffi taimas, mis kavatsus Günteril oli. Ka Juta hakkas aimama, et see pääsetee wöiks olla.

"Jää sii, Johann, see tee on mulle täpselt teada; leian ta pinedas. Kolažin siin Lapsema küllalt ringi," ütles Günter ja sidus enesele märja pölle pea ümber.

Siis ronis ta treppi mõõda üles.

Ainult silmapilgu peatas ta jalga — see oli, kui ühe naise karjatus tuli alt, feldrist. Juta ei olnud seda tagasi hoida suurtud.

Ta seisis all feldris Johann'i kõrval, ja mõleniad mahtisid hirmus wärisedes pimedale trepile, mida enam kana aastaid ei olnud tarvitatud ja mis üles viis tornitubadesse.

Proua Laural ei olnud seist trepiist aimugi. Ükse ees, mis tema toast trepile viis, seisis suur pilt, mida tiil ei olnud puudutatud.

Günter teadis, et aimus wajutus nööbile ükse awas, kust kaudu ta sai tappa tungida.

Waheajal olid mõned inimesed veel feldrisse kogunud, kuuldes sealt kirmelööke. Nende hulgas wiibis ka Leena. Ta tormas Juta juure.

"Mu Jumal, mis on siin sündinud. Olin nii hirmul, kui sind nägin sii sisse tulenat ja siis siin hirmsat raumiist kuulsin. Kartsin, et ehit sina wiga said."

Juta ei joudnud vastata, waid raputas ainult pead ja osutas pimedale trepile.

Johann kogelees seletuse.

"Meie junkur läks siit üles — armulise proua juure — temale tule see trepp meeles — keegi ei teadmud seda peale junkru. Üks oli Weinipudelitega laetud — tema wiskas need maha ja lõi ükse puruks. Uidaku teda Jumal! Oh, milline hirmus õõ!"

Leena tahtis Jutat wälja tirida.

"Tule wälja, Juta! Siin ei saa sa ju midagi aidata."

Juta raputas pead.

"Mina jääan sii — mine sina Walli juure!" ütles ta, kuna ta hambad lögisejid.

Leena silmitses teda murelikult. Ta tundis, et Juta Günteri elu eest veel enam kartis, kui tädi Laura eest. Ta teadis et õde siit enne Günteri tagasitulekut ei lahkunud.

"Siis ma lähen ja lasen tädi Laura jaoks woodi malmis teha. Kui herra von Hohenegg ta töesti päästab, siis on ta fahtlemata minnestanud. Jääge nii õe juure, Johann."

Johann kummardas sõnalausumata.

Leena oli wöörjil tihti pidamud julgust näitama. Nüüd andis ta järele tikkuvatele inimestele käsiti välja minna ja užt lahti hoida, mis ka sõnakuulelifult täideti.

Juta ja wana Johann nõjatacid hingetult kuulataches trepi jalal.

Siis, äffi, tungis neist trepiist suits ninasse. Günter oli joudinud proua Laura magamistuppaga ja siina kogunud suits tungis nüüd trepi kaudu välja.

Kohe selle järele kuulsid põnewusest wärisewad ootajad wäljast walju kisendamist ja hüüdmist. Oli nähtud Günterit läbi akna ja nähti sii ka, kuidas ta põrandalt ühe inimese sülle wöttis.

Johann ja Juta waatacid üksteisele ehmu mult silma.

"Mis see kija tähendab?" hoigas Juta ja tahtis trepiist üles rutata.

Üga Johann hoidis taast framplifult kinni.

"Laskke mu lahti — ma pean üles minema!" ägas neiu ja kiskus enese lahti.

Üga samal hetkel, mil ta jala trepile töötis, kuulis ta ülewalt trepilt raskeid samme.

"Junkur Günter!" hüüdis ta waljusti, pool höisates, pool ahastades.

Günter kuulis seda, aga ei saanud wassata, seist ta oli poollämbunud suitsust, ja peale selle oli tal ju minestunud proua kätel.

Pikkamisi tuli ta alla. Ükse oli ta ülewalt jälle kinni wisanud, et suitsu järele ei tuleks.

"Junkur Günter!" hüüdis neiu veel kord wärisewa häälega.

Tume hääl vastas.

See paistis talle kui taewane munisika. Nüüd ärkas ka temas jälle tegijööd.

"Ruttu inimesi appi kutsuda! Jooske, Johann!"

Johann ruttas wälja, nii ruttu kui ta wäisewad põlmed lubasid.

Juta ootas liikumata — sekundid paistid talle olewat igaviku pikuses.

Üga wiimaks — wiimaks ilmus üks suitsune, määrdinud mees, kelle käte peal proua Laura puhkas. Mehel oli märg pöll alles pea ümber ja ta waarus tuukudes feldrisse.

Juta hõikas ärritusel nutma ja juhatas teda üsse poole.

Nüüd jõudis ka Johann kahe mehega kohale. Need wötsid Günterilt raske foorma vastu. Juhitud Jutaft, tuikus ta õue. Juta wöttis tal märja pölle pea ümbert ära, ja Günter tömbas fügavasti hingel.

Miipea kui ta jälle rääkida sai, hüüdis ta:

„Arst tulla — proua Laurale!“

„Ongi juba siin!“ ütles rahulik mehehäääl, mis kuulus arstile enesele. Tuli oli temagi siiu kutsunud. Ta kummardas elutu proua kohale, kes oli asetatud waipade hunnikule. Johann peletas uudishimulikud eemale. Tulekuma valgustas platsi päewselgelt.

Juta kummardas ruttu Günteri käe kohale ja surus sinna peale oma huuled. Günter oli oma elu kaalule pannud naise eest, kelle peale ta siamaani oli pahane olnud. See oli suureneelne tegu.

Günter wöpatas.

Neiu pisarad olid ta käele langenud. Häristatult tömbas ta oma käe tagasi.

„Seda ei tohi Teie teha, preili Juta!“

„Ah, ma olen Teile nii väga tämulik! Waene tädi oleks ilma Teie abita tulle jäändud!“

Günter hingas fügavasti wärsket öhku.

„Mis ma tegin, pole kõnet väärilt. Õga teine, kes seda treppi oleks teadmud, oleks seda sama teinud. Aga nüüd kandke hoolt, et minnestanud proua mojasse wiidaks. Ja Teie ise lähetab ka maja. See siin pole pilt Teile. Läänetiwas olete esitõsa kõik kindlustatud.“

Ta suudles ruttu neiu kätt ja läks siis maja nurga taha.

Kohe selle järele kuulis Juta teda seal waljusti käskusid andvat. Ta wöttis kustutuseks kavatindla juhatuse oma lätte.

Nüüd teades, et proua v. Hohenegg hädaohust wäljas, rahustus peatu ärewus.

Proua Laura kanti Juta tappa. Sed aitasid arsti elustamiskatsete juures, mis viimasteks ka tagajärjega krooniti.

Proua Laura avas silmadi ja tömbas fügavasti hingel.

„Tädi Laura — armas tädi Laura!“ hüüdis Juta, rõõmu pärast nuttes ja naerdes.

Wana daam waatas talle otsa. Õudne hirm paiskis ta pooltaipamatust pilgust.

„Sa oled päästetud — hädaohust wäljas — armas tädi! Günter Hohenegg päästis su!“ hüüdis Juta õnnelikult nuttes.

Nüüd muutus proua Laura pilli suureks. Magu rahulik naeratus heljus ta siiu ümber. Siis laotab ta uesti meelemärkuse.

„Arst rahustas õdesid.“

„Hädaohut on mööda. Proua v. Hohenegg on tugema ja terve loomuga. Ta jäab räskesti magama ja ärkab siis kaunist terwena. Minult pisut peawalju saab ta lähemalil pääwil veel tunda, aga seegi mööödub!“

Siis läks Leena magama.

Kuid Juta walwas.

Ta istus kofkipandud kätel woodi ees, milles tädi Laura puhkas. Laura fügan hingetömmne teatas, et ta magas. Jumalale tänu, nii oli siis Günteril kõik hästi läinud. Keegi peale Günteri ei olnud salateed teadmud. Seit seda salateed teadis ikka ainult mõisa omavik ja tema järeltulija. Günterit isä oli keldris laeknud trepiuksesse ette teha riisulid, ilma et keegi oleks ainamud, et selle üks kaudu trepp üles tornituppa viis, ja Günteri oli seda treppi lapsena tarvitamud. Lookord oli lossi idatüüb olnud tühi; seal olid olnud waid wöörastetoad.

Alles mehe surmast saadik oli proua Laura sinna magama läinud.

Weel mitu tundi kustutati tuld, enne kui taist jagu saadi. Ja idatorniist ei olnud ta kurgemale joudmidki. Õneks ei olnud selles lossiosas palju väärtsuslikku. Peale proua Laura kahe toa olt ainult veel üks wöörastetuba vigastatud, aga sellegi lahju fattiis kinnitus.

Umbes kell neli lõppesid kustutustööd. Günter läks ühes talunikkudega jälle koju. Ta oli väga wäsimud. Viimse pilgu heitis ta veel läänetiwal, enne kui wankriisje hüppas.

Juta kuulis wankripörinat ja läks tasakesi akna juure. Tädi Laura magas räskesti ja rahulikult.

Kui Juta märkas, et tädi täiel meelemärkusel oli, ei oodanud ta tema suuist enam mingisugust kujunust, waid jutustas temale kõik, mis tädi teada tahtis, kõige täpsemalt aga kirjeldas ta Günteri kohalejoudmisi ja tegujõulisi abiandmiist.

„Poole sini weinikeldrist purustas ta, tädi Laura, et jõuda salatrepi juure. Seal walitseb pärüs Soodom ja Gomorra,“ ütles ta naljatasta katshedes, et proua Laura meeleshärdust pehmendada. Ja kui ta veel jutustas, et Günter wälja jõudes esimesena tädile arsti hüüdnud, wereesiid heledad pisarad päästetu silmisti. Ta nuttis walusasti.

Ka Juta mittis, tädi ümbert õrnasti kinni wöttes. Nutu ja naeru wahel hüüdis ta:

„Kas usud nüüd viimast, et ta siiu peale enam pahane ei ole, armas hea tädi?“

Kes teda rahutult oodanud, üteldes, et ta teda ei ärataks. Ta tahtis magada, kuni ise ärkas. Ehf olgu siis, et loosist mingisugune teade tulि.

Kathrin oli rikutud ja määritud sportülikuna, mida Günter kannud, wälja kaasa wötnud, et järele waadata, kas seal veel midagi päästa oli.

Günter magas kuni pärastlõunani. Siis töüs ta ja läks jalutuskäigule. Wahepeal oli Johann seal käinud ja köifsugu häid asju Kathrini tagavarakambrisse toimetanud. Ta oli jälle koju minemas, kui Günter talle vastu juhtus tulema.

"Noh, wana, kuidas lood on? Kas olete loosist ehmatusest juba toibunud?" hüüdis Günter talle.

Johann waatas talle särastilmil otsa.

"Noh, pisut segamini köik küll veel on, aga küllap meie armuline proua köik jälle ilusasti korda laob seada. Täna on ta veel pisut nörk," vastas ta.

"Ja noored daamid, Johann? On nad terwed?"

"Jumalale tämi, jünkur Günter, neist pole märgatagi, et neil õudne öö selja taga on. Prout von Holler on mõned tunnid maganud, aga armuline preili ei ole woodisse saanudki. Tema ei lahku meie armulise proua juurest, waid peab sada korda ikka jälle jutustama, kuidas jünkur Günter pritsivankriga tulnud ja tema tulest wälja toonud."

Günter naeris.

"Tõin ta ju waid suitsust wälja, Johann."

"Sellegipärsi oleks see mõinud meie jünkrul elu maksta. Ilma junfruta oleks meie armuline proua tulle jäanud. Seda teab ta ja sellepäras tundis ta lõpmata. Ah, jünkur Günter, see oli ometi õmistus, et viibisite Höheneggis!"

Günter törjus.

"Noh, mis me sellest veel räägime, wana. Pealegi — teie weinitelder näeb wististi kole wälja! Olen seal wististi kohutawalt mässaid?"

Johann naeris.

"Ömeks said ainult nooremad sordid wiga. Wanad sordid on köik veel alles."

"Oleksi kahju olmid. Aga nüüd mine, wana, oled wististi väsimud. Ja küt noori däame näed, terwita neid minu poolt."

Seda ma teen, jünkur Günter."

Günter läks koju ja töötas hoolega. Ta teadis, et Jutat täna näha ei saanud.

Järgmisel hommikul oli Kathrin einelaia dige rikkalikult kattud. Seal oli mune ja sinki, wöid ning wärsket leiba.

Laua ääre istet wöttes ütles Günter naerdes:

"Wält ja pauf, Kathrin, kas pean siin lausa föödiuks järguma? See ei ole ju eine niisugusele mehele fui mina."

Kathrin täitis tasasi lõhnawa kohwiga ja lisas hulgla koort siina juure.

"Ah, jünkur, see köik mässab ju ka ainult mõne penni. Ja täna peate ennast eraldi kõsutama. Eile pärast rasket öötööd sõite ju nii wäche. Johann jutustas, kuidas Teie seal olete töötanud otsekui sulane. Meie armuline proua wöid Jumalat tänapäev, et õigel ajal siina joudsite. Teie olete ta elu päästnud."

Pärast einet astus Günter akna juure ja hingas wärsket öhku siisse. Ta silmad maatasid igatades Brantslastekivi poole. Kas Juta täna tuli?

Ta käel põles mingisugune plekk — seal olid neiu huuled viibinud — siina oli neiu pisar langenud.

Eile oli ta sellele tagasi mõtelinud nagu ümenäole — täna sai see temas elavaks ja täitis ta riima kärstitu igatusega. Ta süda pöökus palavasti. Igatahes Juta järele kihutas ta were kiiremale käigule.

Ja jälle mõtles ta ühele valitsemata pilgule Juta silmist.

"Nõnda waatab naine waid sellele mehele, keda ta armastab," mõtles ta.

Tal oli, nagu lakkaks ta süda löömaast.

Töötada ta nüüd ei mallaanud. Wöis ju omesti olla, et Juta täna Brantslastekivi juure tuli. Igatahes tahitis ta neiu seal oodata, wöi talle pisut vastu minna.

Kojas mõttis ta kübera ja lahkus Kathrini terwidades majast.

Waewalt joudis ta heledalt, pääkesepaijili-selt aasalt hukkuriistiku varjukasse wilusse, kui ta juba nägi üht naisekogu Brantslastekivi juurest mäest alla tulewat. Kiiresti lähenesid nad üksteisele, et näha, kes kumbki tulija on.

Üksteisele ligi joudes, hakkasid mõlemate silmad loitma, ja salajase tūsimusega waatasid nad üksteisele vastu.

Mõne sammuga oli Günter Juta kõrval.

"Nii warakult ma Teid täna ei oodanud," ütles ta, neiu fätt laueniini kui muidu oma käes hoides. Selle juures tundis ta palava rahutusega, et neiu käsi tema käes tasakesi wärises.

"On siis alles nii wara?" küsits neiu kohult.

"Igatahes kartsin ma, et Teie ehf täna ei taha töötada."

Juta naeratas.

"Ma ei tahagi töötada — tulin — tahtsin tulla Teie juure," kogelus ta.

Günteri süda pöökus metzikult.

"Minu juure?"

Juta näkutas pead ja katsus rahulikuks jääda.

"Jah, junkur Günter, tulen Teie juure ülesandega. Tädi Laura saabud minu. Pean Teid paluma — nii kuidas oskan — et tuleksite tema juure, muid see aimis ford — et tema Teid wõiks tänapa!"

Günter silmitsetes teda. Ja see pilk hoidis neiu oma võlumises.

"Wõi siis jellepärast tulite? Mõh, siin ma seisani — ja ootan, et mind palute — nii kuidas oskate —," ütles Günter.

Juta wärises ja ta abitu pilk peatus Günteri näol.

"Tahsin seda teha — ja — jah — nüüd ei jaxsa," ütles ta tasakesi.

Aga ta filmad palusid nii tungiwalt, et Günter veel waewaga sunitis enese taltfa hoida. Siis, äppi, ajas ta enese sirgeks ja ütles ruttu ning tungiwalt:

"Preili Juta, kas tohju mina nüüd Teile midagi küsida? See on küsimus, mis ehit Teile näib olewat indiskreetne, aga mul juba annu huultel poleb?"

"Siis küsige," wästab neiu ruttu.

Günter lükkas kübera otsaefiselt, nagu oleks tal olnud liig palaw.

"Preili Juta, juhus wiis mu mullu talvel ühel hilisel öhtupoolitul Teie elutorteri lähe-dale puiesitku. Ma nägin seal Teid ühe mehe rinnal, kes Teid suudles. Wahandage, et Teile ütlen, mis ma kui juhuslik möödamineja nägin. Aga ma pean küsima, kas sel mehet Teie kohta veel õigu on ja kas Teie süda veel temale kuulub?"

Juta silmitsetes teda oimetult.

"Mina ühe mehe rinnal? Herr von Hohenegg — siin efsite Teie —"

"Eksamime on wõimatu," hüüdis Günter ärewalt, "sest ma tundsin Teie seal selgessti ära. See juhtus samal päeval, mil me ükssteist Wengernide juure kohtasime. Kuulsin isegi mõne sõna, mis tolle herraga rääkisite. Need olid lahku-missõnad, mis Teie ülesite nutuse häällega — ja Teie nimetasite ka Fredy nime."

Juta wöpatas. Ta nägu kahwatas esiti; siis jälle punastas, kuna ta huuled nagu tagasihoitud nutus wabisid.

Kuumil filmil silmitsetes Günter teda.

"Wahandage mind — ma tunnen, et olen Teis üht haava osatanud."

Pisarfilmil waatas Juta temale filmia.

"Ma tean, mis mõtlete — aga Teie efsite ometi rängasti. Nial ei ole ma kedagi wõõrast

meest suudelnuid — ei ital kedagi teist armastanud. — Fredy oli — minu wend!"

"Juta!"

Günter otse lisendas seda, nagu oleksid temale äppi kõik öndsuseuksed arvanemud.

Wärisedes waatas Juta temale. Mölemad silmapaaris kiindusid ükssteisse, nagu eile öösel, kõik unustades, walbamata ja wõltsimata.

Siis tömbas Günter ta sumibutatud hõisega oma käte wahele, ilma et enam midagi oleks ütelnuid wõi küsminud — nii, kuidas ta seda lugemata korda oli soovinud. Ja wästab-pauma puhkas neiu sale, wärisev leha ta käte wahel. Nende huuled leidsid ükssteist palavas, südamlikus suudlusel, mis ei tahtnud ega taht-nud lõppeda.

"Minu! Minu Juta! Müüd on kõik kah-lused kadunud, kõik kõhklemine ohas. Sa oled mu käte wahel ja ma hoian sind, teadmises, et mind armastad — nagu mina sind armastan!"

Wärisedes surus Juta enese ta rinnale.

"Jah, Günter — siin oma olen ma nüüd ja igawesti. Ma armastan sind, armastan sind kõigest südamest nii kaua kui sind tunnen!"

Jälle surus Günter oma huuled tema huul-tele tummas leegis, ja jälle waatasid nad üks-teisele filmia nagu öndas unenäos, unustades kõik maailma nimetumas ömnes.

Ja linnud piuokstel hõiskasid, nagu oleksid pidanud kogu maailmale kuulutama, et kaks noort südant ükssteist olid leidnud öndas armastuses.

Wimaks tuli Jutale jälle ta ülesanne meeles.

"Ah!" hüüdis ta ehmatades. „Müüd olen oma ömnes täiesti unistanud, et tädi Laura mu teatud ülesandega siia saatis."

Günter raputas ülemeelikult pead.

"Mul ei ole nüüd aega temale mõtelda. Mis on neil tegemist proua Lauraga?"

Nuttu surus Juta oma käe tema suule ja waatas talle säravaisil filmil ofsa.

"Armasam, aga sul peab temaga tegemist olema. Tema ei leia rahu, enne kui sa tema juure tuled. Töötasid, et siin igal tingimisel siima viin. Müüd olen sulle iseene kinkinud —"

"Ainult selleks, et mind oma tädi juure wedada?" noffis Günter.

Juta jäi seisma, pani oma käewarred ta kaela ümber ja waatas talle tösiselt ja südamlikult ofsa.

(Färgneb).

# Nadeshda.

Helweetsia kirjanik **Charlot Strasser.**

Mul oli olnud õnnetus; juba näda-laid lamasin ma Kobe linna rahwus-wahelises haigemajas, ja sellepärast oli mul küllalt aega kirja panna lugu, mis mu sõber maaler, kes mind haige-majas külastanud, mulle oli pihtinud.

Ärgu tehtagu mingisugust lõpu-tust sündmusest, milles siin räägitakse. Meie armastame nii wäga üheainsa näituse waral üht kogu inimesteklassi kujutada tahta, armastame ühe psüko-loogilise uuringu läbi walgust heita niinimetatud raassile ja üksikute tegu-sid mõõduandwateks pidada kogu inim-soole.

Minu sõber maaler oli läbi-läbi op-timist, ja sellepärast kõigist armastatud.

Ta tahtis maalitawas maaistikus mee-lierutawad jooned esitada, meeldiware wärwidega maitset anda ja südames nüümoodi helewust äratada. Ta tahtis ilusat kinni hoida ja lewitseda, ilusat, mida ta igas inimlikus teos ja igas elu-päewas märkas.

Ja ometi katawad meid päewad, mil kõnnime pimedas, mil hiiliwad meie röömusse mälestused, mis warju wöiwad heita meie kõige röömsamalegi julgusele, nii et haigeks jäälme ja usu-tuks osutume oma tahtes.

Ja ometi jäi ta optimistiks ja lõi enesele uue usu, wöib olla just selle najal, mis hiljuti tema silmade ees wa-rises tolmuks. Paljud nimetasid teda sellepärast jõledaks. Ja sõnas „jöle“ peitus neil kaastunne nende waeste kaasinimiste õnnetu, õigemini mitteai-nelise iseloomu wastu.

Aga siis kordas ta enesele ikka-jällle ühe Berni meditsinalprofessori ülbeid sõnu, mis olid räägitud õnne wäärtuse kohta.

Maaler oli enam uudishimu pärast ühele ta loengule sattunud, kus profes-sor kõneles õnne relatiivsest ja abso-luutsest wäärtusest ühe raskesti haige ees. Haigel tema ees wöidi wöib olla weel surmast päästa, kui rawitsejad kõik jõu kokku wötsid ja arst tema eest ohwriimeelselt hoolitses. Aga kui ka elu päästeti, ometi waatas tulewik

talle kurwil silmil wastu, sest et ta siis kurdiks ja pimedaks jäi. Ja weel enam kui see: mitte ainult haigele polnud see raske, waid ka tema omastele, kellele ta pidi jäälma koormaks. Haige oli olnud ilus, andekas poiss ja õigusega wöidi küsida: kas maksab elu päästa, mis tulevikus kõigist maailma röömu-dest pidi loobuma? Ja wastus oli: Elu tuleb kõigi abinöudega päästa, sest mitte meie, teiste inimeste, arwamine ei wöi olla ühe elu õnne wäärtuse määraja.

Maaler ei kuulanud tookord enam loengu järge, aga kui ta üles waadates ühe kuulajanna kätele toetatud peas nägi hiilgawaaid, muste silmi, siis kan-dis ta õnne filosoofia üle temale lähe-malolijale ja mötles järele selle üle, mis kahest igatsewast silmast wälja wöib woolata.

Seda kõik jutustas ta mulle enne, sest et ta, nagu ta mitu korda röhutas, ennem head teatas kui inetut ja ei taht-nud, et tema juhtumuste najal üldine otsus tehtaks Wene üliopilannade wäärtuse wöi wäärtusetuse kohta.

Sest ühe sihukesega on meil siin tegemist.

Loengust oli möödunud kuus aas-tat, ja ikka weel tundis ta selle neiu esimest pilku oma näol.

Ja tema iselaadiilist, lapselikpuhast nägu: kolme asja, mis naisenäo teewad ilusaks: otsaesine, silmad ja suu!

Walge otsaesine, piiratud mustadest lakkidest; silmad mustad nagu mere sügawaim sügawus; huuled punased kui granaatöunad ja magusad kui joo-wastaw Marsaalawein.

Ometi oleks ta tema peagi unusta-nud, sest et ta parajasti maalis üht maali, mis teda täiesti waldas. Aga talle torkas silma, et neiu talle tihti wastu tuli, juba teda nagu otsis. See oli rik-kumata lapse mäng, kes näitab oma armsusestwöluwaid kunsttükke, mitte, et tasu, waid tähelepandud saada. Ja maaler hakkas teda märkama, ja weel paar päewa, ja teda waldas leekiw, õnnis joowastus.

Ja järgnes suwi ja armastus nagu uimastawa hüatsindi lõhn, nagu wäikeste linnu wabaduse- ja herrastunne, ja nagu wöluwus, mis lapsemängu süütuses uinub ning ehitab önnelikke unelmaid.

Siiis tuli ülikoolile waheaeg ja wahe-aeg ka nende armastusele. Tema üli-öpilanna reisis koju. Kolm kuud jäi ta kadunuks.

Kummalsel wiisil ei pannud maaler seda tähele. Temal oli palju tegemist tööga, ja ainult sellest märkas ta, kui wäga ta veel armastas, et tihti ennast leidis maalimas neiu silmi, suud wöi kaela.

Korraga ilmus neiu jälle. Mitte, nagu oleks ta kohe tulnud tema juure; möödus kolm nädalat, et ta ennast oodata laskis, siis leidis ta tema oma juurest ateljeest. Armsa ja ilusa kui veel iial enne. Ja ta suudlused pölesid palawamini kui enne ja ta kirg oli wägewamaks paisunud ja tema elu koondus ainult ühest: armastusest tema wastu. Aga ta suudlused olid täitsa teiseks muutunud. Ta mängis oma weetluse teadwamalt wälja; ta oli naiseliku wöluwusinstinkti ära kasutanud, kütkestas teda käsist ja jalust, tahtest ja waimust, ja öndsana puhkas ta neiu nöid-wöluwuses.

Ja jälle tuli ülikooli waheaeg, ja maalri wäike üliopilanna reisis koju.

Ja jälle jäi ta kadunuks. Maaler kirjutas temale, uuris tema järele — ei midagi.

Maaler oli täis haledat, abitut kirge — ta armastus oli päew päewalt süwenenud, tund tunnilt muutunud tösi-seiks ja häwinematuks — ja korraga seisits ta piinawate möistatuse ees, pilkawalt naeratawa sfinksi ees.

Miks see häwitaw lõpp?

Miks see auwastane waikimine?

Ja neiu ei saabunud. Ta jäi kadunuks.

Maaler unistas läbi köik ühised öndsad tunnid. Ta otsis warjusid, mis harilikult igas önnnes ringi rändawad, et önn seda säravamalt jälle hakkaks sirama.

Aga kes otsib warjusid, käib pimeduse teed.

Kas oli neiul Wenemaal mõni teine armuke, kelle juure ta oli jäänud, kelle juure ta oli tagasi läinud? Aga maal-

rile näis ta olewat lapselik süütus siis, kui ta teda oli tundma õppinud.

Wöi oli ta puhtus olnud waid mäng, komöödia tema tuju ja lõbu rahuldamiseks? Ja tema, maaler, oli ennast nii targaks ja inimestetundjaks arwanud!

Wöi oli ta tema unustanud isamaad teenides, ennast rewolutsioonile pühendades?

Aga isamaaline töö ei lükka enest armastust. Meelte árasalgamiseks oli waja enam tahet ja jöudu, kui ta teadis wenelastes peituwat.

Mis see siis oli, mis?

Ta waarus nagu hullus töbes ringi — hulkus metsas ja pöllul, kus nad üheskoos olid rännanud, ei saanud enam töötada ega röömsatega röömus olla.

Siiis pakkis ta oma asjad ja läks reisile.

Uhel niisugusel söidul jöudis ta ka Wenemaale. Kuna ta alati waid seal huvi leidis, kus ta oma unustamatu armastust magusas piinas jälle wöis mõele tuletada, siis sattus ta üliopilaste ning gümnaasiastide hulka ning nägi seda suurt wiletsust, mis ühes rahu-tustega ja isamaa önnnetusega ka tema lootusröömsa noorsoo peale oli tulnud.

Kuidas wöis inimese kaswatus saada sügapööhjaliseks ja ümmarguseks, kui poeg- ja tütarlased esimeste tähtedega, mida nad koolis maalisid, tundma õppisid möisteid protektsionist ja korruptsionist, möisteid töuwihkamisest ja antisemitismist ja palawa näljaga enesele sisse neelasid koolitamata ajalehetoimetajate lollusi, et saada sotsialismi, anarhia ning rewolutsiooni mõtest täitsa segase pildi! Ja seal, peale mõne üksiku hulljulge, kes oma elu ja olemise fanatismi pimestusel oma ideede läbiwiimisele ohwerdasid, ilma et nad tegelikult midagi oleksid üles ehitanud, seal õppisid lapsed juba warakult küll tundma wöimatut peegeldawat idealismi, mitte aga tegelikku tööd. Nõnda tuli, et nende nooreea kallim ja parim aeg ära raisati wiljatumate luulekujutustega ja laste pead täis tuubiti suuri, lahen-damata probleeme, kuna neil kaduma läks see, mida teistele noortele inimes-tele pakutakse: koolitus ja eelharidus ülikoolides edasiõppimiseks. Selle ase-mele astus juba warajamas noores eas

mängiw salatsemine ja walitsuswastane wöitlus.

Et aru saada wene üliöpilastest wä-lismail, et mõista möödunud aastate segadusi nende kodumaal, peab seda meeles pidama. Samuti wöiwad selgitada need sõnad meie jutustuse nais-tegelase hingeelu.

\*

1906. aasta nowembrikuul jalutas minu sõber maaler ühel Nagasaki tänaval, mille ääres seisid miimakesised wälismaalaaste asundused, millest mitte wäga suurt lugu ei peetud.

Kell oli üheksa öhtul ja paberilater nad seisid nagu sirawad maod pikuti puumajade ääres. Läbi kära, mis tuli wäikeste geishade ja nende trummi-keste poolt, tungisid ta körwa äkki katkelised klaveritoonid, mis Jaapani linnas wäga haruldased on; ja kui ta neid toone jälgis, nägi ta üht punases walguses kumawat ruumi, mille tagumises nurgas seisis mingisugune kast, kust need toonid wälja niitsatasid, ja kasti ees istus üks naine ning klöbis-tas ta kollaseid, määrdinud klahwe.

Naine oli ilus — maaler nägi kolme asja, millest koosneb naisenäo iludus: otsaesist, silmi ja suud. Walge otsaesine, piiratud mustadest lokkidest — silmad, mustad kui meri, nagu patu sügawaim sügawus — ja huuled, punased kuumast werest ja maokihwti maitselised. Keda need tabawad, see tunneb walu ja nödrameele meeletut tantsu.

See naine oli Nadeshda, tema ka-dunud lemmik, Nadeshda, tema unu-nematu lootus.

Juba pööras maaler, hirmust walla-tuna, põgenema ja töstis oma käe tör-judes wiirastuse poole, siis tabas teda pilk Nadeshda silmist, nagu patust, mere sügawaimast sügawusest — laps-puhtad olid need silmad ometi, millele ta hirmus ümbrus polnud suutnud möju awa'dada. Kóik ta muu „mina“ seisis nende silmadega wastolus; ta nägu ilmutas hirmsa elu jälgvi. Ikka weel seis maaler liikumata — kuni Nadeshda temale, nagu igale teisele, kes möödus, pead nokufas, ja maaler tappa astus ning tema ligidale istus.

Sihukesele lõpule oli jöudnud see uhke laps, keda ta oli tahtnud enesele

wöita elukaaslaseks — klaverimängi-jannaks ühes Jaapani wiletsas körtsis!

Mis ta edasi nägi, oli palawikuhaige unistus ja ometi alasti töde. Nadeshda ei tunnud teda äragi, teda, keda ta oma walgete käewartega oli tuhat korda kaelustanud ja suudelnud. Maaler kan-dis habet, oli wististi ka wanemaks jää-nud — Nadeshda ei tunnud teda töesti ära?

Wöimatu! Wöimatu!

Ja siiski — Nadeshda istus tema juure, tellis whisky ja jõi maalri ter-wiseks maalri kulul, ütles talle sina, oli uulitsatüdrük ja ei olnud seda tka mitte. Midagi peitus ta silmades, mis kõigile ta tegutsémisele wastu rääkis, mis wastandiks oli kõigile ta liigutus-tele. Ta ei teadnud, et ta paha tegi. Tema silmadest waatas hing, mis puudutamata oli kõigest inetusest, mida rääkisid ta keha meeled, mis ei tead-nud, milleks teda ümbritsewat kesta kurjasti tarvitati.

Niisuguseid naisehingi leidub. Dualismi seal pole; keha ja hing ei kujune rippumatult; aga on naisi, kes püsiwad kahekordselena — kehana ja hingenä. Kus need kaks üksteises kokku puu-tuwad, seal tekib piinrikas möistatus, mida iial ei lahendata. Leidub naisi, keda maailm peab hukkaläinuks ja ebamoraalseks ja kes teisiti tegutseda ei saa kui lastena, teadwuseta, ja sel-lepärast süütuna oma hukkamöistmise wäärilises tegutsemises. On inimesi, kes tunnewad kóiksugu pahesid ja nende lähi inetuks ei saa. Neile jää-wad alles nende lapsesilmad; on teisi, kes elawad ennast ohjes hoides ja meeletus askeesis, aga kel ei ole ai-nustki rüwetamata mõtet.

Mõnikord jõi Nadeshda, kuid ruttu ja lühidalt, nagu oleks wiin temas wö-kust äratanud, ja nagu meeletehitja, kes otsib joowastuses unustust.

Ja nagu oleks ta ometi weel tunnud, et wölgneb oma wastasistujale aruan-net, hakkas ta täitsa iseenesest oma elu üle kohut möistma. Ta jutustas, kui inimene, kes waimukórgusest alla kukkunud ja tänavarentslisse lamama jää-nud, kel aga ometi weel meeles on haritud inimese tähelepanekud, kog-e-mused ning wöndlused — aga weel enam kui inimene, kes armastusega sellepärast nii ahnelt saherdab, et ta

midagi muud enam ei tea ega oska teha.

Ei — nii ütles ta väliselt — aga ta silmad ütlesid, et ta waletas. Ta jutustas, mis saatus temale määranud, saatus, millele ta oma lapsejõuga polnud jaksanud vastu panna. Tema sõnadki olid lapselikud — ta jutustas küll hirmsaid asju, ometi ei kõlanud see iial inetuna.

Maaler ei joonud tilkagi, aga ta naeris kui joobnu — ei ütelnud midagi kurba, aga ta hääl lämbus pisaratesse.

,Nadeshda lapsepõli Löuna-Wenemaal wanematemajas. Wanemad on wabad oma mõtetes ja tegutsemises, wöib olla ise oma elunautimise kasuks — aga lastele hädaohlikuks eeskujuks. Isa otsib armühendust wäljaspool abieli; ema järeltäab sellest enesele samasuguse õiguse. Mõni aeg hiljem aga ühinewad nad jälle armastuses ja abielus. Seda kõik näeb kümneaastane laps ja hakkab taipama.

Sii läheb ta kooli, kodust kaugele, Odessasse, Wene Neapeli. Tänawail näeb ta kõlwatust loomulikus tooruses, mida ei körwalda ega takista ei seltskond ega riik, sest et politsei aega on ainult poliitiliste süütegude jaoks.

Gümnaasiumis, ühes raffineeritud naudinginimeste hukkalainud lastega, ohwitseride ja kõrgete ametnikkude wöosudega, tuleb hiilgawate pahede kogu ahel noorsoo silmade ette. Selle juure tulewad waba armastuse, anarhia, sotsialistlike ideaalriigi ja rewolutsiooni teooriad — kõik kriibus-kraabus läbisegamini keelatud, aga seda magusamast ja sellest hoolimata arusaamatust kirjandusest. Kool ülemistes klassides järgneb, praktikalik armastusseaduslikud abielud õpilaste wahel on wöimalikud, ja armastuse nautimine on pärast igawaiid tunde kõige mõonusam ajawiide. Armastajaid seob ju ühine töö, kõrge platoonlik püüe: isamaa wabastamine!

Oh need meelipetwad sõnakõlksud!

Sii järgneb ülikooliwabaduse kuldne aeg. Sõjaseadus teeb paljudele wöimalikuks ennast edasi arendada — Nadeshda reisib paljude teiste suguõdede seltsis Helweetsiasse. Algab tösine, usin õppimine, aga töö kiuste ei lase ennast metsik Slaawi weri rahustada,

ja noor maaler, keda ta juhuslikult tundma õpib, saab talle ta armastuseks ja soowi täitjaks.

Sii tuleb ülikooli waheaeg. Nadeshda sõidab väikekodanlisest mõnuelust Wenemaale oma kaasaegsete mõtteilma, mis nagu süsinikuhelm joo-wastawas sektis sirab ja ärritab. Nii läheb ta tagasi oma noorussõbra käte wahele, kellega teda ühendab wöitlus-hüüe „Wene isamaa wabadus“ ja „Waba armastuse“ lööksõna. Ta andub temale ihu ja hingega, kuni waheaeg lõpeb ja ta jälle wöörsile läheb ning oma maalri leibab, kellega ta nüüd algab kirglikku armastusemängu.

Ja jälle järgneb kooliwaheag ja jälle läheb ta tagasi oma nooreerasõbra ja wöitluskaaslase käte wahele.

Ja nüüd on kiwi weerema pandud. Ohjetuma nooruse kogemused ei paku talle käepidet — hea ja paha on mõisted, mille üle järele ei mõelda — ilus ja inetu ei lase enese wahel enam wahet teha nautimise äärmustes. Ja siis on ta üks neist, kes midagi inetut ei wöi teha. Ei wöi. Ta läheb Pariisi — lahkub ülikoolist — armastusel ja lustil on tuhat kätt — ta läheb linnast linna — satub Wene sõjawää järelossa — järgneb ühele Wene wangistatud ohwitserile Jaapanisse. See wiskab ta küllastunult tänawale ja wiimaks on ta röömus, kui enesele Nagasaki räpases kõrtsis wöib klaverimängijana leiba teenida.“

Ja siis — ?

\*

Seda kõik kuulis maaler ainsa öö pikkadel tundidel. Ta ei teadnud, mis temaga sündis. Tal oli meeles ainult hirmus karjatus, mis waese naise rinnast tuli, hirmus wirin, kui Nadeshda ta jalgade ümbert kinni hoidis, kuna wöörad inimesed ta sealt lahti kiskusid, ja kaugele, kaugele öösse kajas ta ees-nimi, mida Nadeshda talle jälle kisen-das, kui ta oli tänawale wiidud

„Weel kord, see on waid üksik, isiklik läbielamus,“ lõpetas mu sõber maaler. „Wähe on neid, mis nii kurwalt lõpewad.

Süü? —

Süü on sama kui saatus, ja saatus on siin ühe ilusa, önnetu maa hirmus wapustus!“

# Hobune ja ta peremees.

Ungari kirjanik Desider Malonyay.

Julsa oli woorimehe hobune, tema peremees, Johann Bugyi, aga woorimees.

Nad seisid öö öö järel rahwateatri lähedal tänawa nurgal, ja wiisid mu juba kuus aastat igapäew pärast keskööd toimetusest koju; sellepärasl olime kõik kolm üksteisele hästi tuttawad.

Johann Bugyiga olin ma alati rahul, aga Julsa suhtes wihastasin ma mõnikord. Juhtus, et ta äkki kesk sõiduajal seisma jäi, kõik neli jalga harku ajas, pea norgu laskis ja enam kuidagi edasi minna ei tahtnud, mitte ainust sammugi.

Esiotsa ei tahtnud ka Johann Bugyi järele anda.

„Et sind wälk tabaks! . . . Löön su siinsamas maha! . . . Noh! . . . Julsa! Nõõ! . . .“

Ei midagi. Ei seal aidanud head sõnad ega piitsaga ähwardamine: Julsa ei liikunud paigast.

Ja loo lõpp oli, et Johann Bugyi puistik maha ronis.

„Sihuke see raibe on, palun wäga!“ pahandas mees kibedusega. „Ja just samasugune oli ka minu naine, see waene. . . põrundpea, noh!“

Ta rebis Julsat esiti päitstest, Iõi teda jalaga, ja siis silitas ta teda, mis peale Julsa kohe jälle liikuma hakkas ja sõnakuulelikult edasi sammus, seni kui peremees teda suuäärest juhtis. Mina mõtlesin siis alati, nüüd on kõik jälle korras ja me jõuame koju. Jah. Aga niipea kui Johann Bugyi jälle pukki ronis ja Julsa ülesanne oleks olnud troskat wedada ja ühes troskaga ka Johann Bugyit ja mind, jää hobune jälle seisma ega liikunud enam paigast. Eriti kewade, kui waba looduse hingamist isegi linnas tunda oli, muutus Julsa nii peruks. Siis ronisin ma troskast wälja ja läksin jala koju.

Weel kaugelt kuulsin ma, kuidas Johann Bugyi hobust palus, wahete-wahel ka kirus ning lõigi. . .

Järgmisel ööl sõidutas ta meid laitmatult ja Johan Bugyi ei jõudnud teda küllalt kiita.

„Tema on waid pikaldane, armuline härra, aga muidu pole tal wähematki wiga. . . Täna wõi homme saab juba kuusteistkümmend aastat, et ta mulle leiba teenib! Tõesti, kuusteistkümmend aastat oleme juba siin mööda saatnud. Kuusteistkümmend! . . . Sest-saadik kui wõörsile tulime. . . Eks ole tösi, Julsa! . . . Ah kui minu naine ka oleks olnud niisugune kui sina!“

„Johann Bugyi!“ ütlesin ma tõe huwil. „Eile ütlesite, et ka Teie naine sihuke oli.“

„No jah, sest et ma eile Julsa peale wihastasin. Aga mis tösi on, on tösi, armuline härra. Kui mu naine ka oleks sihuke olnud, ma ei seisaks nüüd mitte siin tänawanurgal selle worstniku körwal. Aga temal oli keel, palun wäga, et Jumal hoidku! Ja weel teised asjad! Kui tema enesele kord midagi pähe wöttis, siis wõis ta hauani klanida! Ja kui ma tal oleksin naha wõtnud, ka siis mitte, oh ei! Ütlesin mina walge, siis ütles tema alles weel öieti must!“

Suwel kui nõnda kunstwalgustatud tänawal sõites westsime, käis hobune tasa, wedas troskat ja oli nähtawasti oma eluga rahul.

„Ja kui see töesti must oli, millest ütlesite, et see walge on?“

„Hm,“ nokutas Johann Bugyi, „meie juures ei ole asi nii, palun wäga, kui suurtsugu härraste juures. Muidugi oli see must! Seep see on, et tal õigus oli. Aga kuhu jõutakse, kui naisele alati õigus jääb?! Näiteks: Kui see hobune, Julsa, siin korraga ütleks, et ta enam edasi ei lähe, ja töesti ka enam ei läheks, kes weaks siis troskat! Kust saaksin ma enesele siis igapäewase leiwa? . . . Ma ei wõi ju omesti ise troskat wedada! Inimese koht on ju omesti pukil. Kas mul pole õigus?“

Johann Bugyi jää mõtlikuks. Mina ka. Tema algas:

„Ma katsusin temaga tihti kokku leppida.“

Ja siis ütles ta ohates:

„Et tont wõtaks kogu elu!“

Ühel ööl paistis kuu heledasti ja Johann Bugyi süda sulas täielikult, kui Julsa meid aegamööda edasi wedas:

„Ma ei ütle midagi; pisut õigust wõis ju olla temalgi. Naisel nimelt. Sest ka see hobune teab, miks ta seisma jääb ja enam edasi minna ei taha. Ainnult et hobune seda ei ütle. Ja kõne kaudu satuwad inimesed kokku. Tööd tal ju kodus oli, sel naisel, see on õige. Sest, palun wäga, ka meil ei kaswa puud taewas. Mis tösi, on tösi... Noh, ja et ma krossi nii kergesti wälja ei anna. Mis naine toimetada wõib, peab ta toimetama, aga mitte maiustama jne, nagu siin suurlinnas. Jah! Aga korraga hakkab ta rääkima, et enam ei jöua, et ennen kellegi teenijaks hakkab kui igawesti siin rühmab!... Ei tea, kes selle mõtte temale pähe oli pannud; ta ahastas ilmast ilma, mis kasu tal elust olla?! Kellele ta öieti töötab, kel-lele kokku hoiab, sest teistel on, ka kerjustel on midagi, aga temal ei ole lastki!...“

„Kui sul last ei ole, siis pea suu!“ ütlen mina, sest niisugused jutud erutasid mind. „Kui armas Jumal sulle lapsi ei anna, mis on seal siis teha. Aga ei! Tema oli veel haawatud pealegi, et mina ta tööga tapwat, sellegipärast! Et mina ei tahtwat, et meil lapsi oleks!...“

Mina lõin teda, palun wäga, nii et laksus. Ja kas usute, et see aitas!... Kenamaks ta ei jäänud. Olen ju ka waid inimene, aga see on kindel, et ma ta kord wihas ta keele pärast oleksin maha löönud. Selle juures jäi ta päew pää-walt ikka kõhnemaks ja öösel ta nuttis. Kas sina wõi mina, mõlesin ma, aga koos elada on meil kauemini wõimata. Ja kas ei mõistatanud ta mu mõited ära?! Ta ütles:

„Kuule, mees, Jumal pole meid üks-teisele loonud, ma lahkun!“

Seda oleksite pidanud nägema. Kui mu süda oleks olnud kiwist, isegi siis oleks ta kokku tõmbunud.

„Mine siis kuradile!“ ütlesin ma temale.

„Ega sa ei ole minu peale pahane?“ küsis tema, sest ta süda tõmbas teda ometi minu juure...

Kui inimesel ei oleks sihuke koera-loomus, siis oleksin temale küll pidanud midagi ütlema. Aga ei, ma raken-dasin siin selle elaja troska ette ja

nõõ... Ja jätsin ta seisma. Me tulime wõõrsile. Sestsaadik ei tea ma temast enam midagi. Kuusteistkümmend aastat on sest mööda Aga kord waatan ometi järele, mis tast on saanud... Suwel sõidan koju. Ka sellele raipele kuluks juba puhkus ära, kuueteistkümnne aasta järele. Tänawakiwid. Eks ole tösi, Julsa?... Suweks on mul kolmtuhat kuldnat koos, siis sõidame koju. Ka sinu elu paraneb siis, Julsa, ära karda!“

Ma silmitsesin hobust terawasti.

Oli aeg, et ta parema elu pärib, sest tema põlwed olid juba krõnksis, kael kôwer ja käik enam komistamine kui käimine.

Ei taha teha ülearuseid sõnu, Johann Bugyi wiis Julsa suwel koju.

Septembri lõpul seisis Johann Bugyi jälle rahwateatri lähedal tänawanurgal, aga ta troska ces ei olnud enam Julsa, ei, seal seisis nüüd kõhn hall hobune. „Noh, Bugyi?“

„Olen juba jälle siin, armuline härral!“

„Noh?“

„Siin on mul parem.“

„Ja Julsa?“

„Jäi koju. Ei tahtnud kaasa tulla, see wilets. Pealegi peab ta puhkama. Selle on ta ammu juba ära teeninud.“

Hiljem nõudsin temalt lähemat sele-tust.

„Naine elab alles, palun wäga. Tun-dis mu kohe ära. „Teie olete see?“ küsis ta, kui tuppa astusin. „Siin ma olen, ütlesin mina. Ta langes mulle kaela ja nuttis; ka lapsed nutsid.“

„Mis lapsed?“

„Kolm last, palun wäga. Andris Boto lapsed. Sest kui ta minust enam midagi ei kuulnud, läks ta Andris Botole mehele. Ja mind lasti kuulutada surnuks. Notaar olla minu pärast isegi siia kirjutanud. Nii on asi. Mõnel ini-mesel ei ole selles wiletsas elus õnne.“

„Ja teie tulite jälle siia tagasi?“

„Jah. Neil on nii kui nii raske elu. Andrise käe on peksumasin mullu pурustanud, ja mis härrased talle selle eest nüüd annawad, pole suur asi. Naine töötab mehe eest ja ka kolme lapse eest. Peab ütlema, on tugewad lapsed; mul poleks midagi selle wastu, kui nad kuuluksid mulle... Raske on seal nüüd õiget teed leida, ja parem on, kui asja wõtame nii, nagu oleksin ma

surnud. Pealegi kui asja lähemalt waatleme, polegi naine ju süüdlane pool.“

„Mis ütles naine?“

„Naine? . . . Mitte sõnagi, see waene. Näitas mulle waid oma lapsi. Ja ütles: „Waadake, waadake! Miks jätsite minu siia maha? . . . „Miks ma ta sinna maha jätsin, miks?! . . . Kerge ütelda! Kes, tont, aitaks neid nüüd, kui mind ei oleks, tahaksin teada?!”

„Mis? Teie tahate neid aidata?“

„See on ometi selge. Siin, need kolmtuhat kuldnat! Kui tal juba lapsed on, siis peab ta neist wähemalt rõõmu tundma. Sest, kui ma asja üle öieti järele mõtlen, armuline härra, siis polnudki ta mõni paha naine. . . Ainult

sellest raipest, Julsast, on mul kahju!.. Ka sel lojusel, kelle ostsin, on omad head küljed, aga ta pole teise warigi. Tundsite ju teda ise! Ka naine tundis ta kohe ära ja lapsed silitasid teda. Temal on nüüd hea elu. Käib nüüd pöllwini rislikheinas. Ainult kui ta puhutust ei saa. Tean, teda hoitakse seal au sees nii kaua kui ta elab. Palju aega tal enam üle ei ole. See öösine ülevalolek siin suurlinnas, wihmaga, külmaga, isegi hobune ei jõua seda pika peale wälja kannatada. . . Ja ta ei tahtnudki enam tulla, see raibe. Ei liigutanudki ennast, löö wõi surnuks. Ei. Ja tal oli õigus. Mõnel hobusel on enam möistust kui inimesel. . . Aga tema õnn on see, et ta on hobune!“

## Salaurgas.

Prantsuse kirjanik Claude Orval.

Oma lossi alumise korra saalis sammas Hugo de Lerac raskepäraselt edasi ja tagasi. Tema wiha rääkis ta wiltukistud näojoontest ja rusikaskatest. Möödudes lauast, peatus ta ja murdis sellel seisva joonlaua käte wahel pooleks. See wägiwallatarwitus näis olewat ta wiha wiimane ilmutus. Ta joudis tugitooli iuure, mis kõrge kamina ees seisis, ja wajus raskesti sellesse. Kaua wahtis ta leekidesse, siis silmitses ta, tagasi nõjatudes, laes wilkuwaid walguse- ja warjupilte.

Waimus elas ta veel kord läbi kõik selle tormiliku päewa sündmused: ootamata kirja leidmise, mis talle ta naise ebatrueuduse paljastas, sellele järgnewa hirmsa etenduse — sündmused näisid üksteisele kiiresti järgnewat — naise armukese tuleku lossi, . . .

Hugo käed krampusid toolitudgedel, ta sõrmed küünistasid puud; ikka veel tundis ta eneses mässawat metsikut wiha, mis teda oli ajanud wõistleja kõri kallale; wälgusarnane hele silmapilk laskis teda oma pigistust sel hetkel wähendada, mil see ähwardas saada surma-waks.

Järgmine hommik pidi tooma sellele kurbmängule lõpu. Kahewõitluse tingi-

mused olid kindlaks määratud. Sõjaristiadeks olid walitud pistolid.

Judin käis Hugo de Leracist läbi, Tema vastast peeti esimese järgu küttiks ja temal oli wähe lootust terwelt selt kahewõitluselt pääsedva. Kuid mitte ta arwataw ots ei kohutanud ega erutanud teda — tema oli julge mees ja surm ei hirmutanud teda; see, mis teda wapustas, oli hullem kui surm. See oli mõte, et tema kadumine armastajatele, kes, nagu ta teadis, üksteist kirgliselt armastasid, lõpmata õnne alguseks pidi saama.

„Ei, ja tuhat korda ei, see ei tohi olla!“

Metsikus mässus tösis Hugo. Ta esivanemate, waprate wõitjate weri kees tal soontes. Kuid hetkel, mil teda ta waenulik meeletus näis ajawat otsusele, jäi ta äkki seisma; kohutaw mõte oli tal praegu peast läbi wälgatanud. Ta mõtles mõne sekundi järele ja kahutas. Siis pomises ta meeleteitlikult:

„Ei, ei, seda mitte, seda mitte!“

Kuid mõte ei lahkonud ta peast, waid kordus ja waldas ta. Näöst tuhkarwa hall, wajus Hugo tugitoolile. Enesega wõideldes tösis ta waimu ette pilt, wiirastus kamina leekidest; üks-

teise ümbert kinnihoidew paar, suu suul! järsku kargas ta jalule ja hirmus otsus tegi ta näojooned karedateks.

Ta läks väikese laua juure, istus toolile ja kirjutas lühikese kirja. Selle pitseeris ta kinni ja pistis oma põuetaskusse. Siis sammus ta kamina juure, wöttis sealt kaheteistkümmne harulise lühtri ja läks lossi korridori mööda oma naise eluruumidesse.

Järgmisel hommikul seisid mölemad wastased pargi puiesteel wastamisi. Pilweräbalad katsid taewast ja rippusid raskelt alla puulatwade wahele.

Pistol kōwasti mitte iialgi wärisewas käes, silmitses Robert Ternois külma-wereliselt oma wastase härra de Leraci liikumatut siluetti. Kajas lühike komando. Mölemate paukude kaja ühines. Hugo de Lerac kukkus näoli kokku; Robert Ternois kuul oli ta südamest läbi jooksnud. Aga ka wastane wankus ja kukkus samal hetkel. Sekundandid ruttasid juure; kiire läbiwaatamise järele seletas arst, et Robert Ternois, kelle rind on läbi lastud, veel hingawat.

Alles kolme nädala pärast ärkas Robert Ternois jälle meelemärkusele. Köige esimene küsimus oli tal, kas wahejal mõni kiri on tulnud.

Teener ulatas talle selle.

„See kiri anti armulisele härrale duellipäewal. Härra de Lerac oli jätnud

ta ühe oma sôbra kätte selleks puhuks, kui ta langeb, palwega, et see ta Teile ära annaks.“

Jäädes üksi, rebis Rôbert kirja kär-sitult lahti ning luges:

„Kui need read peaks Teie kätte jõudma, siis olen ma langenud Teie kuuli läbi. Aga ärge tundke liig wara wöidurõõmu, waid laske endale lühi-dalt ütelda, mis mul sel tunnil veel teha on. Kui see kiri walmis saab, lähen ma oma naise — Teie armukese — juure. Tema peab mulle järgnema, wabataht-likult wõi wägiwallaga. Läbi ainult mulle tuntud salakäigu, mida mu esiwanemad tihti on tarwitanud, kui lossi pii-рати, wiin ma ta ühte salaurkasse ja pa-nen ta sinna luku taha. Jääen ma kahe-wõitluses ellu, siis on mul kawatsus teda lossi tagasi tulles wabastada. W a s t a s e l korral aga otsige Teie teda wõi tehke mis tahate. . . Kuid ma se-letan Teile, lõhkuge kas wõi kogu loss maha, kiwi kiwilt, aga Teie teda ometi ei leia. Teie armukesele on määratud seks pikaldane surm: nälg, janu, nõd-rameelsus! . . .“

Kajas äkisti läbitungiw karjatus.

Robert Ternois koobastest esilekip-puwad silmad waatawad kalendrile: kolm nädalat oli kahewõitlusest möö-dunud. Hirmsa selgusega näib ta ar-nastatud naist meeletehitlikult seina kriimustawat, mis teda piiras. Kõike jõudu kokku wõttes ajas ta enese woo-dis püsti; mõned sekundid pidas ta ta-sakaalu, siis kukkus ta üle woodi ääre põrandale, kuna teenijad ta karjatust kuuldes tappa tormasid. . .

## Kodu.

H. Wöhner.

Üle pöldude lookleb teeke,  
Armas mul ammustest aegadest.  
Hämardub. Kusagil wulisev weeke  
Laulab kewadelaulukest.

Küüni ke küürutab waikuses hallis —  
Igatsus sosistab salani — —  
Kaugel nüüd oled, mu koduke kallis,  
Kaugel nagu mu nooruski.

# Poliitiku laulatus.

Prantsuse kirjanik **Anatole France.**

Eweline ei armastanud Ceresi, kuid lubas sellele armulikult end armastada. Muidu oli ta tema wastu wäga tagasi-hoidlik, mitte ainult oma wähese armastuse töttu. On olemas armusoodustus, mis antakse ükskõiksusest, hajameelsust, naiselikust instinktist, sest et see on komme, wõi aga wõimu proowimisest ja et eneseteadwusega selle mõju jälgida. Eweline ettewaatuse eriline põhjus oli, et Ceres, nagu ta teadis, müha-kana intiimsuse enese wastu hiljem ka-sutanud ja ta toorelt oleks haawunud, kui ta seda poleks korranud.

Et Ceres kutselt kirikuwastane ja wabamõtleja oli, pidas Eweline tarvilikuks tema ees waga olla, end näidata punasse nahka köidetud suurekujuliste pal-weraamatutega, nagu õnäiteks kunin-ganna Maria Leczynska ja Dauphine Maria Josepha ülestõusmisnädal. Ning ühtelugu andis ta Ceresile allkirju lu-geda, mida ta kogus püha Orberose rah-wuskultuse kindlustuseks.

Mitte Ceresi narrimiseks ei talitanud Eweline niiwiisi, mitte kelmikusest wõi waidlushimust, isegi mitte snobismist, kuigi tal oli selleks kalduwusi. Waid ta jaotas end niiwiisi, ta arendas iseloomu, ta sai suurust. Ta peitis end, et rahwa-saadiku julgust õhutada, religiooni nagu Brunhilde tulle, et Siegfriedi ligi meeli-tada. Ta julgusele naeratas õnn. Ceres leidis ta niiwiisi veel olewat ilusama. Tema silmis oli klerikalism peen.

Määratu hälftenamusega uuesti wa-litud, astus Ceres parlamenti, mis oli veel kindlamini pahémpoolne, veel edumeelsem kui eelmine ja mis nähtawasti veel rohkem igates reforme. Ceres märkas aga kohe, et suure öhina taga peitus ainult kartus muutuse ees ja au-sameelne soow mitte midagi teha ja ta töötas enesele poliitilist kurssi alata, mis wastaks neile püütetele. Kohe istungi al-gul'pidas ta suure, osawalt kokkuseatud, hästi korraldatud kõne sihtmõttega, et iga reformi kaua tagasi tuleb hoida. Ta oli äge, ta kees isegi öhinas, sest tal oli põhimõtteks, et kõneleja parajusmeel-sust määratu ägedusega peab soowi-

tama. Kogu parlament austas teda kiidu-awaldustega. Presidendi tribüünilt kuu-lasid daamid Clarence; tahtmatult wäri-ses Eweline kiiduawalduste pühaliku lärmi juures. Samal pingil istus ilus proua Pensée ja ka tema keha wäristas selle meheliku hääle kõla.

Tribüünilt lahkudes töttas Hippolyt Ceres, särgi wahetamiseks aega jätmata, kuna käed weel plaksutasid ja kõne awa-likku wäljapanekut nõuti, et teretada daame Clarence tribüünil. Eweline sil-mis oli tal edu ilu. Ja kuna ta daamide juure kumardas, alandliku, ainult wähe maitsetu näoga nende wiisakusi wastu wöttis ja taskurätikuga kaela pühkis, heitis noor neiupilgu proua Pensée peale. Ta nägi, kuidas see joowastatult, raskelt hingates, kinnilangewate silmalaudega, tagasiheidetud peaga, minestuselähedal, ta kangelase higi hingas. Kohe naeratas Eweline talle õrnalt wastu.

Alka rahwasaadiku kõnele järgnes walju kaja. Poliitilistes „sfäärides“ kiideti ta osawust. „Löpuks ometi kuulsime pa-rajusmeelset keelt,“ kirjutas parajusmeel-sete juhtiv leht. „See on kogu eeskawa,“ öeldi parlamentis. Koosmeelselt tunnis-tati kõneleja talenti.

Nüüd oli Hippolyt Ceres radikaalide, sotside ja kirikuwastaste õige juht, kes nimetasid ta oma rühma esimeheks, mis oli suurim parlamentirühmadest. Järg-mises walitsuskombinatsioonis pidi ta ministriportfelli saama.

Pika wiwituse järel otsustas Ewe-line Clarence härra Hippolyt Ceresiga abielluda. Tema maitse jaoks oli suur mees weidi tawalik. Weel ei öelnud miski, et ta ühel päeval poliitikas haljale ok-sale pääseb. Kuid Eweline oli kaksküm-mendseitse aastat ja tal oli küllalt elu-kogemust, et teada, et ei tohi olla liig nõudlik ja liig walimishimulik.

Hippolyt Ceres oli kuulus; Hippolyt Ceres oli õnnis. Teda ei wõinud ära tunda. Ta kuubede ja kommete elegants töüsisis ähwardawalt. Ta käis ainult wal-getes kinnastes. Ta oli nüüd liig selts-kondlik ja Eweline kahtles, kas pole see hullem kui ümberpöördult. Proua Cla-

rence oli kihlusega päri. Ta oli tütre tulewiku üle rahustatud ja rõõmustas, et nüüd igal neljapäeval ta salongi lilled ehtisid.

Laulatustseremoonia pakkus raskusi. Ewelina oli waga ja tahtis kiriku õnnistust. Hippolyt Ceres, kes tolerant oli, aga wabamõtleja, soowis ainult kodanlist laulatust. Kúsimus tekitas tüli ja isegi walulikke stseene. Wiimane mängis noore neiu toas, kui kutsekaarte kirjutati. Ewelina seletas, kui ta kiriku ei lähe, ei tunda ta end abielus. Ta kõneles sellest, et nad peawad lahkuma, et ta emaga wäljamaale läheb wõi kloostri põgeneb. Siis muutus ta õrnaks, nõrgaks, ta palus ja hoigas. Ja ta neitsilikus toas hoigas kõik kaasa, pühaweenou ja ölipuuoks walge woodi kohal, pühad raamatud kapikeses ja marmorkaminal püha Orberose walge ja sinine kuju, kes wangistab Kapadootsia lõhet. Hippolyt Ceres oli liigutatud, muutus pehmeks, sulas.

Walulikult ilus, pisaratest läikiwate silmadega, käerandme ümber roosi-krants lasuurkiwit, heitis ta äkki Hippolyti jaljade ette ja haaras surres, walandunud juustega, ta põlwedest kinni.

Ceres andis peaaegu järele. Ta kogelos :

„Kiriklik laulatus, kirikliku laulatuse seediks minu walijad küll. Kuid walimiskomitee, see ei neelataks seda nii kergelt . . . Noh, ma seletan neile . . . Saliliwus, seltskondlik tarwidus . . . Nad saadawad kõik omad türed kiriku . . .

Ainult mu ministriportfell, armsam, see, kuradi pärast, wõiks pühas wees rippuda.“

Nende sõnade juures tösis Ewelina tösiselt, suurmeelselt, ohwrialandlikult, wõidetult.

„Mu sõber, ma ei nõua seda enam.“

„Ilma kirikliku laulatuseta! Tore, suurepärane!“

„Jah! Laske mul tegutseda. Katsun kõik Teie ja enese rahulolekuks korraldada.“

Ta läks auväärse paater Donillardi juure ja seletas talle olukorda. Paater oli järelandlikum, kui ta lootnud oli.

„Te abikaas on tark mees, korra ja möistuse mees. Ta tuleb meie juure. Te pühitsete teda; mitte asjatult ei saatnud Jumal talle kristliku abikaasa. Kirik ei soowi alati laulatusõnnistuseks uhkust ja hiilgawaiid tseremooniaid. Nüüd, kus teda taga aetakse, sobiwad krüptide pimedus, katakombide salateed ja pidudeks. Kui Teie, preili, olete tätnud kodanlised nõuded, tulge herra Ceresiga tänawkleidis mu erakapelli. Laulatan teid salaja. Saan peapiiskopilt selleks tarwiliku loa ja kõik kergendused mahakuulutamiseks ja pihtisedeliteks.“

Hippolyt leidis selle weidi hädaohliku, kuid oli nõus, olles salaja meelitud.

„Lähen lühikeses kuues,“ ütles ta.

Ta läks ülikuues, walgetes kinnastes ja lakkasaabastes ja põlwitas nagu ette on kirjutatud.

„Sest et inimesed nii wiisakad on!“

## Hall on tuba.

*Ed. Wöhrmann.*

*Hall mu ümbrus, hall mu tuba,  
hallid seinad silma ees;  
hall mu süda ammu juba,  
hallid mõttedki ta sees.*

*Halliks läinud on mu pale,  
hall ka pilk, mis hallilt näeb;  
hall mu tee, mis ligemale  
halli haua poole läeb.*

*Hallid puud ja põõsad udus,  
hall ka taewas ülewal,  
ja mis näen ses hallis kudus,  
kõik on hall, nii hall, nii hall . . .*

*Ometi mu isamaale  
panen laulud kõlama:  
uduski ta rinna naale  
igal ajal langen ma.*

# Idüll maskides.

Prantsuse kirjanik Claude Farrère.

3

Kuid mis ütlete teie mulle ? et Ninon de Lenclos oli wäga sôber madame de Sévigné'ga ? Härра de Sévigné'ga, arwan ! Lapsus, mitte ?

XIII.

Härrа Henri Prècy  
Austria posti lahkel wahetalitusel,  
Konstantinopol,

Pariisis, septembris 1902 a.

Siiski . . . te pahandate mind weidi ! Ah ! mu sôber pole wäga korralik. Mida siis ! hashish, oopium, liikwa ! Muidugi, ma möistan, et paljugi asju on lubatud hulljulgete laadi reisijatele, asju, mis oleksid hirmsad noorele tütarlapsele... Ja ometi armastatakse neid, üksköik, mis nad ka teewad, need kohutavad 'reisijad' . . . See on üksköikne, kuid tee teete mulle weidi hirmu : kas on tösi, et oopium wôtab teise teadwuse, ja et teie ta wägewa mõju all pole enam oma sõnade isand ? Õnnekult ei ole waese Ninon'i päralt teie peas kuigi tähtsat kohta, muidu räägiksite temastki oma „enam-wähem tähtsuseta seltskondadele.“ Oh ! tean hästi, et „Ninon'ist“ midagi rääkida ei ole. Kuid see pole tähtis ? Kuid 'see teeks mulle suurt walu, kui teaksin, et ta kistikse Jumal teab kuhu, see waene armas nimi, mille teie mulle olete annud...“

On nad wähemalt ilusad, need kaduwad neitud. . . keda teie enam ei näe pärast esimest korda ? Ma ei armasta neid palju. . . kahjatsen neid pigemini, sest üksköik, mis te ka neilt ei nõua, ehk jätab nad teie juure ometi tükikese oma südamest ? . . . Ei ? olete teie selles täitsa kindel ? Kuid mulle näib, et need naised ei wõi ometi sel määral erineda teistest.

Mu Jumal ! jah. . . saadan teile oma päewapildi. . . kui te wähegi nõuate. . . üsna wähekese. On juba kaks kuud sellest ajast, mil enese jäalle üles lasin wõtta. . . nimelt teie jaoks. . . ja siis, kuna teie temast enam ei rääkinud ? . . . Kuid, palun teid ! ärge näidake teda kellelegi ? . . . Soowitan tema jaoks laeka põhja hästi awatlewas raamis. . .

XIV.

Härrа Henri Prècy,  
Austria posti lahkel wahetalitusel,  
Konstantinopol.

Pariisis 30 oktoobril 1902. a.

Wabandust ! Sellest on juba kolmkümmend ja üks päewa, mil sain teilt wiimase kirja. . . Kuid sel kuul oli mul seewõrra suur walu elada, et mul jatkub praegu jõudu ainult nutmiseks. . .

Mu parim sôbranna on surnud. . .

Kas teie seda mõistate, teie, kes olete mees, mis tähendab noore neiul elus ta parim sôbranna ? See on pool temast enesest. — Parem pool.

Praegu, kelle leian ma, kui mu süda on wapustatud ? kui mind waldab rümal tahe, kaelustada kedagi, suruda kedagi oma rinna wastu, ja talle kõik ütelda ?

Armastan ema, kindlasti ! Kuid meid lahutab niipalju aastaid ! See on, nagu ei räägiks meie üht ja sedasama keelt. . .

Olen nukker, nukker. See waene soowitas ema mulle palvetada. Kuid ma ei wõi. Ma ei oska seda hästi.

Kas näete, ma ei ole enam kui pooleldi kristlane. Sel kuul puudusin ma kolmel missal järgimööda. Mind kutsutakse wäikeseks ateistikks. Räägitakse midagi halwast kirjandusest. Mida ütleksid nad siis, kui teaksid mu suurimast patust, mu kirjawahetusest teiega ? — Lugesin jälle Shakespeare'i täna hommikul, ja waadake jälle wäike ärkamine.

Kirjutage mulle pikad kirjad, hästi õrnad, nagu oskate. Mul pole enam peale teie kedagi, mu suur sôber . . . Jtelge ? kas jatkate ikka weel oma . . . seltskonna wahetamist . . . iga õhtu ? Wõtaksin teie asemel kusagil teie minarettide linna nurgas omale wäikese Asiaada, nagu kunagi Loti !

Olge hästi hea : wastake mulle wäga ruttu. Armastage weidi oma kurba Ninon'i . . .

XV.

Härrа Henri Prècy,  
Austria posti lahkel wahetalitusel,  
Konstantinopol.

Pariisis, 23. nowembris 1902,

Kuri sõber, olen oma südame tunnisuse läbi uurinud, ja ma ei mōista, miks teie minu peale pahane olete! Mis seisis selles mu wiimases kirjas, et teie niisugust wiha kannate Ninon'i wastu? Ja kui ma teile enam ei meeldi, miks ei ütle teie mulle seda? selle asemel, et seda armutut waikimist harjutada?

Ei, see pole mitte see; tean ülihäästi, mis see on: teie olete tüdinud Ninon'ist, see on kõik. Oh! saan ilusti aru sellest wäikesest huwist, mida wöiwad teile pakkuda mu kirjad... Kuid milleks la-site mu üle teise jõuda? Teie oleksite pidanud kohe aru saama, et minusu-gune wäike ei wöi teile ometi kirjawahetuse meisterteoseid saata! Sel ajal oleks see mulle õige wähe walu wal-mistanud, kui oleksin teid kaotanud. Täna aga, see on suur wapustus. Õigus! olen rumal, et kinni hoian sellest, kes minu wastu on säärane ja mind naerab!... Kõgil on ju küllaldaselt mure-sid, milleks neid weei eriti otsida? Milleks oli mul tarwis oma waest esimest kirja kirjutada? Kuid see on minu süü! ja ma ei tee teile etteheiteid, — ainult seda: miks ei ütle teie mulle otsekoheselt, et asi on lõppenud? et teie enam ei taha? — Tõesti, sellest saaksin ma enam aru!

Jah, tean, et ma teile enam ei tohiks kirjutada, kuna teie mulle enam ei vasta. Ma pole küllalt suursugune, eks? Kuid ma tahaks teile selgeks teha, et ma teie eest wöiksin jalgadega tallata oma ise-teadwust ja üle saada oma paahameelest. Ja ehk ei leia teie kunagi sõbrannat, kes oleks selles asjas nii kangelas-meelne...

Praegu olen teile kõik ütelnud, mis pidin ütlema. See kiri on wiimane, kui teie mulle ei vasta. Teie saate ta nelja päewa jooksul. Ootan. Warsti — wöi-jumalaga...

Ninon.

... Ja ometi, armastasin oma kauget sõpra.

\* \* \*

Järelmärkus. Eespool awalda-tud kirjad pole sugugi fantaasia wili, ja härra Claude Farrère peab oma auko-huseks teatada, et ta pole sugugi nende

autor. Uks töelik ja elaw preili Ninon on nad kirjutanud sellele Henri Préc'y'le, — kelle õige nimi on C. B. d' A. — kes oli härra Claude Farrère'i sõber, ja kes enese — kaunis mōistatuslikul kombel — tappis 10. septembril 1907. — See oli teisel päewal pärast enese-tapet, kui herra Claude Farrère — tes-tamendi täitjana — leidis õnnetu Prècy paberite hulgast preili Ninon'i kirjad. Ja härra Farrère palub oma suurt waba-dust wabandada, et ta need kirjad nüüd, siinseal muudetud ja kohendatud kujul, awaldab, sest ta peab neid wäga wäärtuslikkudeks.

Iga kiri leidus veel oma ümbrikus, andes seega kahtlematu töenduse oma algupärasusest

Kaks wiimast ümbriku olid erakor-raliselt määritud. Teiste hulgas lei-dus nendel Konstantinopoli, Smürna, Ateena, Odessa ja Batum'i templeid — peale selle veel teisi, raskesti loetawaaid.

Üksikud nende kirjade juures leidu-wad dokumendid andsid härra Far-rère ile wöimaluse järgmisi fakte üles ehitada:

1. nowembris 1902. lahkus härra Henri Préc'y wäga äkiliselt Konstantinopolist, andes mitmekesistele postiasutustele sel-les linnas wäga mitmesuguseid adresse.

Töeliselt sõitis ta Krimmi, Liwaadi-sse, kus sel ajal asus Tema Keiserlik Majesteet Nikolai II.

Härra Henri Préc'y weetis, suurimas saladuses ja motiiwidel, mida ei tohi levitada, terweni 47. päewa Liwaadias. Pühapäewal, 21. detsembril, lahkus T. K. Majesteet Liwaadiast, et Peterburisse sõita. Esmaspäewal, 22. dets. lahkus härra Préc'y Krimmist; ja alles 24. saabus ta Konstantinopoli, kus ta arwatawasti ees leidis oma kahe kuu jooksul saa-bund posti.

Kui ta wastas, mis on wäga töenäo-lik, 25. detsembril, siis saabus ta kiri alles 29. detsembril Pariisi (ühel esmas-päewal).

Kuid see on ka kindel: preili Ninon, kes oli lootuse kaotanud, haawatud, isegi wöib olla alandatud, ei käinud juba pi-kemat aega postil kirja ootamas.

Härra Claude Farrère, Henri Préc'y nimel, palub preili Ninon'ilt alandlikult ta lahket wabandust. (Löpp).

# Whiskyga Ameerikasse.

Inglise kirjanik Tom Tim.

1

Kuramus, oli see täna jälle ilmake ! Jan seisits tüüri juures ja heitis kortsus kulmude alt wälkuwaid pilke süngele taewapiirile. See lebas ikka veel määrdunud kotina wee kohal, mis kees möirates skuuneri ümber, kord määratuid mägesid moodustades ja neid kohisedes üle parda kallates, mattes lootsikut peaegu mastitipuni wahupilwe, kord awades äkilisi kuristikke, kuhu laew nina hirmutawalt sügawale sisse pidi pistma.

Pühadused ! — Nii polnud wesi veel kunagi wintisid mööda üles mühisenud ja neil oli ometi täna neljas päew tormi. Hei ! Kuidas hulus tuul purjedes, wäänas maste ja kangestas linu ! Kuid hollandlase juures, seda pidi ütlema : See oli peen laewuke, wäike „Delfiin“ — wõtku mind see ja teine — kargas üle wete nagu ta elus nimekaim, üles mäkke ja alla orgu, naeris „sileda Antsu“ üle, põgenes selle märgadest kätest ning andes talle ninahoope, et teine wiham hulus. Olid hea sõidu teinud, kui mandrilt tasakesi merde olid hiilinud, öösel ja udus. Ei tarwitsenud logelewale sadamrahwale ta ärasõitu purjus ninade alla kirjutada — hehe ! Haistsid isegi whisky kõigist luukidest, kuigi seisits kümme korda korralikult pitseeritud laewapaberites : Masinosad Wera Cruzi, tagasiwedju, lihakonserwid Halifaxist. Wõisid maksta reederile kena summa kese raha, need paberid — wõtku kurat ! Noh, sai selle sajakordselt tagasi, Pechose kalakäigu juures. Meiesugune aga . . . ? — Jan sülgas alla tuult üle parda.

Muide : peen tee ! Ikka tuule all sel aastaajal. Ainult mandri lähedal oli laewamootor kühweldama pidanud. Kuid — wõtku see ja teine ! — täna puhus ta hoopis eriliselt : Õhus seisits lõhk, mis hiilis nii soeniiskelt ninasõõrmetesesse . . . nägi neetult wälja, nagu läheks rahulikumaks. Noh, talle, Janile, oli see ükskõik. Oli küllalt soolawett rüübanud, kogu need päewad ja polnud karwagi kuiwa ta ausal nahal. Oli aga meri sile, siis tulid sealt sajad urgastest, mariin-

lased. Läks siis ümberlaadimine liinil<sup>1)</sup> weel kord hästi. Tja ! — oleks oma mees juba parda taga ! Noh, küll kapten öiendab !

He ! — kas ei tulnud seal Jonny üle laewalae ? Miks põörleb ta siis oma ilusa walaskalapeaga igasse taewasuuna ? Näib, et hiilib meritont ise tal pärawees. Jumal needku, kui see liri hai pole haudunud peent plaanikest ! Höögus tal juba, kui Bahamad tüüri taha jäid, püha tuluke laternas.

„Hallo, Jonny ! Mis on ?“

„Wöid kõwemini karjuda, jah ? . . . Oh sinuga kõneleda, 'Boy ! Arwan, sa pole konn, muidu . . .“

Jonny sülgas alla tuult üle parda — „Muide, tuul . . .“

„On edelast lõuna keerutanud. Wai-kib, arwan ma. Mispärast oled nii jäme, he ?“

„Jäta ! Pole aeg ilusaid kõnekääalusid teha nagu pruunidé tüdrukute juures Puerto Platas ja weil wähem on aeg tuulde karjuda, et wanamees seda kuu-leks sädejaamas . . .“

„Wanamees sädejaamas ? Siis oleme päräl<sup>2)</sup> ?“

„Olemè just Charlestoni körgusel. Kui sõidame tuulega nagu ta praegu on, siis wõtame kursi Kap Teari peale ja homme oleme liinil. Nad telegrafeeriwad juba !“

„Kurat, siis tarwis wahil olla !“

„Nüüd wöi kunagi, mees ! . . . Tulin sellepärast sinu juure.“

Jonny surus oma jändriku keha Jani wastu ja ei pöoranud wäikseid, luurawaid haisilmi selle pinewast näost, kui nüüd jätkas :

„Kuule, Jan ! Oled wist märganud Puerto Plata körtsis, kus sulle karule, Haitisegaweri süsimusta juuksega, kellesse olime kõik — wõtku mind kurat ! — hullunud nagu wäljas meri, — üks, kaks, kolm — ei tea wistisegi, kuidas — osaks langes . . .“

<sup>1)</sup> U. S. A. kaitsepiir. Mandri salakaubitsejad laadiwad seal piirituse Ameerika salakaubitsemislaewadele, kes, olles rannaga tuttawad, toimetawad edasiwedju maale omal riisikol.

<sup>2)</sup> Kaitsepiiril.

„Ah, inimene! — Jäta Haiti tüdruk! Wöiks mul muidu tüür käest libiseda ja meri tuleb laele. Hollandlase juures! — Juuks rippus tal pölwini ja ta nahk säras lambiwalguse sel nagu mériwaik, kui ta — kurat! — ainult korallketti kaelas kandis ja klirisewaid wörusid säärite ümber. Wälk ja pauk! Ja silmad, mees! Silmad! . . .“

„Waiki, armund ahw! Oli tüdruk nagu teisedki . . . kuid ilus — jah, põrguwürsti nimel, aamen! — ilus oli ta — köik kuradid! Kuid ei tahtnud kõnelda neetud tüdrükust. Wöid ta hiljem kulla sisse raamida. Tahan kohe öelda, kuidas! — Kui ometi oma kalasuu kinni teeksid! Nii siis: Istus meie lauas üks, nägid ehk ka teda oma armunud härjasilmadega? — Gentleman, tiptop — jõi wahetpidamata!“

„Ah, ameeriklane! Yes, gentleman!“

„Noh, näed, seal ta tulebki! . . .“

Jan unustas hämmastusest suu lahti, et tuul puhus kurku nagu korstna ja jälgis pärani kistud silmil Jonny tahapoolle sirutatud kätt. Parajasti oli sügaw org laintemäed lahutanud ja laia sihi awanud, et warsti uuesti kohisedes kokku langeda. Jani terawad silmad olid wöinud selgitada kahte tantslewat mastitippu lainteharjal. Nüüd pööras ta, laiad lõualuud põnewuses pingul, pilgu jälle iirlase tigedalt hirwitawale fauninäole.

„Ei mõista — jah.“

Jan raputas pead.

„Jah, äri teha on teine lugu kui . . . Selleks on waja: siin!“ — Jonny tegi tähindusrikka liigutuse Jani otsaesise sihis. — „Pole teeninud, sa lollpea, et sulle dollareid punkri kühweldatakse. Nii siis: awa hülgekörwad pärani! — Ameeriklane seal tahab meie kaupa osta. Maksab nii palju, et iga mees 15.000 dollarit saab. Kas mõistad nüüd?“

„Ei, Jonny, ei mõista! — Kaptenil on ju walmis ostja, kellega wist juba sädejaamas äri teeb. Me laadime ulgumerel välja. Teine teatab oma reederile N. S.’i ja see jälle teatab meie reederile rahas, mis see Londoni pangast saab. See wana mandrihaikala on juba tehtud mees, kui me veel alles ujume. Wanamees seletas seda kord mulle.“

„Oled neeltult kawal poiss, Jan! Noh — kuidas see sulle meeldib, he? Kui raswane maarott — et talle kuradi wanema suppi sülgaks! — Dollareid kuh-

jab ju kapten, kes protsente saab sumuti? Ja, ja mis saame meie? Näruse — hm! eratasu, kui mitte muud: nimelt soolawett köhtu wöi mõned aastad Sing-Singi! Mis puhuks reeder juba on kinnitatud Lloyd'i juures, jah! Kuid, ütlen sulle: Wöib teisiti tulla — tuleb teisiti! Sest nii kawalad pole need raswased maarotid, et, kes on õige merimees, weil kawalam olla ei wöiks! Nii, jan: Müüme kauba ameeriklasele! Ulgumerel. Juba homme. Maks kohe kätte. Siis wöib neetud maarott kaabeldada nii palju ja nii kaua kui soowib — ei saa ühtki tsenti!“

„Ja kapten?“

„Kapten? . . . Kes pärib kapteni järele? Kalad ei kõnele! Wötku mind kurat! — Wöi oled sa seda kuulnud? . . . Kui aga leidub lollpea, kes peab paremaks eratasu wöi merimehesurma wöi Sing-Singi 15.000 dollarist — udu: Kalad ei kõnele ka sellest! — Möistsid, jah? . . .“

Jan möistsis.

„Soo . . . ja nüüd tüüri rahulikult edasi kagust idasse, ikka tuule all!“

Jonny heitis weel luurawa pilgu Jamine, siis tamps ta kesk laewa minema, wilistades oma kodumaa melankoolset wiisi.

\* \* \*

Sel ajal kükitas kapten Brown sädejaama kuli juures. Tema ees, logisewal laual, lebas merikaart. Körwal auras klaas grokki. Kapten sülgas, silus siis okkalist habet:

„Ikka weil midagi, Erik?“

„Ikka weil midagi, kapten! Ainult segane puder: Salamärgid, metsikute kauplejate pakkumised, segamised ja muud sarnast!“

„Noh, ootame weil! Lähen laele, waatan ilma!“

Kapten kergitas wägewad liikmed toolilt ja pani käpa juba ukselingile . . . seal kutsus Erik ta elawalt tagasi.

„Nad tulewad, kapten!“ — teatas ta ärewalt, kui säde saabus — „Company säde: alus „Grisly“ ootab piirkonnas B. 3. meie käske!“

Kapten laskus jällegi raskelt istmele ja ta pilk rändas merikaardil. Oli iseäralik merikaart. U. S. randweed olid seal piirkondadesse jagatud, mis sarnanesid laius- ja pikuskraadidele ja olid ainult hoopis wäiksemad ja mis asusid pea-asjalikult 80. ja 75. lääne kraadi ja 30.

ja 35. põhjakraadi wahel nii tihedalt koos, et nende diagonaalid ainult mõned merimilid wälja tegid.

„Piirkond B. 3.!“ — porises Brown. — „See on rannale neetud lähedal. On laisad, need wennaksed. Erik, telegraaferrige „Sristyle“, ta tulgu C. 4. wastu.“ Jälle klõbises aparaat.

„Kapten, Company teatab rannast: kaks torpedopaati sõidus piirkond A. 1, ida põhjapoole!“

„Pole wig! On nüüd kurss kagust idasse. Peawad meie pärawett C. 2. lõikama, need luusijad. Kuid, ükskõik: olgem walwel! — Kurat, mis seal ragiseb?“

„Wõtku mind see ja teine, kapten! — Kuid seal on segamised, mis tulewad lähedalt, mitte pooltki merimiili eemalt!“

„Wõi nii!“

Brown kargas istmelt, nagu poleks wõinud oodata ta kohmakusest. Ukselpõrkas ta Jonny peale, kes tuulega sisepuhus. Ja veel kolm tugewat madrust kaasas. Kapten ei näinud ärewuses imelikku gruppi.

„Jonny!“ — möirgas ta iirlasele — „olete laewa näinud?“

„Muidugi!“ — tuli ükskõikne wastus. — „Laewa pärast me Teie juure tulemegi!“

Sellega tõukas Jonny kapteni raswase kõhu tagasi ja nad olid äkki kuuekesi tillukeses kajutis. Nende pilgud põlesid üksteisesse weriwaenulikult.

Brown mõistis, litsus selja wastu laia seina ja tõmbas wälkiirelt pistoli. Jonny, osaw raffineeritumas kahewõitlustehnikas, lõi tal käeseljaga käewarre körwale. Kuid juba käis pauk ja sirutas Sami, purjeparandaja. Siis killustus kapteni küünarnukk Jonny käewarres, relw klirises maha ja warsti oli möirgaw hiiglane abitult köidetud.

\*

Jan seisik täüri juures. Tuul oli wakinud. Käristatud pilwede takka pilgutased uniselt mõned tähed. Wahetewahel heitis kuu pilkawa pilgu alla.

„Wana sõber!“ — karjus Jan talle wihaselt, „et sind üheksa sabaga merikass. . . Sul on hea hirwitada ülewal, kuna meiesugune all end eluaeg peab waewama, et elada. Ja kui ta elu lõpetab, siis. . .“ Jan sülgas üle pardu.

Kuid, wõtku see ja teine, ei wõi seda muuta! Kui Jonny plaan hästi

läheb, on Jan gentleman, kelle üle keegi häbematult ei wõi hirwitada — olgu ta kuu wõi Pirpont Morgan, Hiina keiser wõi muu... Mis ütles Jonny? Wiisteistkümmend tuhat! . . . siis riided, et isegi prints<sup>1)</sup>) tagasi waatab. Siis esimeses klassis „Columbusel“ wõi „Mauretanial“ ja töllas läbi Hydeparki . . . raha! — peawad hämmastuma Old-Londonis Peetruse kalakäigu juures! Wõi sõidame parem lõunapoole — he? Läheb ka Haiti ja Pernambuco kaudu — tee mandrile. — Oha! — Haiti tüdruk! . . . Nahk kui sammet, meriwaigu wärwi, sile ja kalõhnaw nagu lõunamaa lilled. Süsimust juuks põlwini ja ainult korallketike. . . ainult korallketike. Ja silmad, milles hõõgusid ürgmetsade saladused ja Inana nimeks. . . Inana, Inanita — see on hispaaniakeelne. On Hidalgo<sup>2)</sup> isaks olnud, ütleb. Ema mingisugune segaweri Mehitikost. . . Kuradid! — laeng?

See läks kapteni pihta! . . . Jumal olgu ta waesele hingele armulik! — kuigi ta seda teeninud pole. . . Äamen!

Jani huultest wintsuratud näos oli kurbus näha. Jah! — keegi ei tohi Janist öelda, et tal merikindlast karedustest hoolimata süda õigel kohal pole. Tal on muidu minuga tegemist. Ja maolen Tehase raskekaalumeister.

Jan leinas siis kapteni lahkumist. Kahju, et 15.000 teisiti saada polnud. Kuid kes wõib seda halba ilma muuta, küsin?

Kapten polnud aga veel surnud, waid ainult Sam, purjepaikaja. Kui Jan kuulis, et kapten oli maha lasknud Sami, purjepaikaja — Sami, kes oskas nii nobedalt mängida laewaorelit<sup>3)</sup>) ja neid passaattultes üle mõnegi kurwa tunni oli aidanud, kui palawus ja nürimeelsus tinarakskelt laewalael lebasid, — haaras teda õiglane wiha ja ta tegi Jonnyle ettepaneku kaptenid surmata kahewõitluses noa ja köieotsaga.

Kuid Jonny ei wõtnud wastu.

Endine kapten kuuluda seaduslikult tema, praeguse kapteni, kohtuotsuse alla ja homme olla asjaharutus kogu meeskonna ees.

\*

<sup>1)</sup> Walesi prints, Inglismaa troonipärija.

<sup>2)</sup> Hispaania aadligees.

<sup>3)</sup> Harmoonika.

Oli ilus ilm teisel päewal. Meri peksis rõömsalt laksudes ja õrnalt häälitesedes kiiklewat laewa. Soojalt paistis pääke wiimase meheni laewalalee kogunud meeskonnale. Ka Jan oli seal. Samuti olid seal kapten Brown ja surnud Sam. Esimene kaebealusena, teine kaebajana. Laewapära taga wahiti uudishimulikult ameeriklaselt siia.

„Boys!“ — awas Jonny kohtuistangu — „kas waliste mu ühehääleliselt kapteniks wõi mitte?“

„Jah, ühehääleliselt walitud!“

„On kapten Brown tagandatud wõi mitte?“

„Tagandatud!“

„On mul õigus sel laewal kohut pidada wõi mitte?“

„Jah, teil on õigus seks, Jonny!“

„Süüdistan siis laewameeskonna liiget Browni mässus ja tapmises! . . . Mis on ta teninud?“

„Surma!“

„Kaebealune! — Te kuulsite otsust! Wiimane sõna ja wiimane soow olgu Teile veel lubatud!“ — põöras Jonny kapteni poole, wöttis paljastatud peaga pühaliku asendi. Kõik rebisid mütsid maha. Kuradipoiss, Jonny! Mõistis õigust wäänata! Oli neil ehk õigus, kes jutustasid, et ta kord tudeng oli? Kuradipoiss! Hehe! — Tõest kuradipoiss! Aga kapten! Tõepoolest! Seisis seal — kartuseta, punane wihast. Isegi walusid murtud käewarres ta ei näidanud. Ei annud ühelegi pilku. Sülgas Jonnyle saapaninale. Klak!

„Ptüü, kuratl — Millised närud! Rohkem pole mul öelda! Ja soow? — Et te kõik poodud saaks, enne kui ühe warastatud dollari wälja olete annud . . . Ja nüüd tooge mulle whiskyt!“

„Boys! — Kaptenile whiskyt!“ käskis Jonny. Bill tõi terwe pudeli. Kapten keelas selle korraga.

Sii plumpasid nad ta, liiwakott jalge küljes, merde.

„Wõtku teda kurat!“ — ütles Jonny mitte ilma aukartuseta.

„Aamen!“ wastasid boyd.

Sii lasksid nad veel Sami, purje-paikaja, merde, kes oskas nii nobedalt

laewaorelit mängida, ja kõik olid liigutatud.

Sellega lõppes pühalikkus ja nad signaleerisid ameeriklasele, et ta pardata tuleks.

Jonny kiskus kaitseketed mölemailt rewolwerkahurilt. Kaks meest ronisid esimasti, kus kuulipilduja warjatud oli. Teised asusid, relwadega warustatud, tähelpanematult seisukohtadele.

Ei wõinud teada, kes?

Ka ameeriklane näis sarnaseid ette-walmistusi tegewat.

Sii tuli ta pardata taha. Kraaksudes hõörusid sein seina wastu. Siit ja sealt wahtisid õudsed grimassid säärawate relwade taga. Wilm ja Billy mängisid kahuritega. „Delphini“ esimastilt rippus köis alla. Selle küljes rippus pomm, ameeriklase kahurite kohal. Leidsid, et trikk hea, ameeriklased panid püssid käest ja keerasid kahurid körwale. Siis ronisid kaks, kolm üle Delphini parda, nende hulgas gentleman, ja Jonny andis boydele märku, et hädaohtu pole. Olid kiirelt kaubaga koos. Ameeriklane maksis ja pool laadungit oli tema. Oli lõbus ümberlaadimine, meri oli rahulik ja töö mitte raske ja kõik rõõmustasid õnnestunud äri üle.

Wiisteistkümmend tuhat! — porises Jan pead raputades ja lasi hämmastuses ühe kasti jalgadele langeda. Kurat! käis luudest läbi! Kuid hallo! — Mis see oli? Jan unustas wasardawa walu ja wahtis totralt saapaninadele. Oh, te klotsiwas merihirmutised — liiw! Jan tundis kurgus kõdi, et naer kallale kippus. Kuid ta neelatas selle õigel ajal ja kandis longates kasti ameeriklasele. Siis sosistas kiirelt leidusest Jonnylle. Jonny kadus salaja sidejaama. Ei kestnud kaua, ilmus sädekuli ja karjus: Torpedopaat näha! Hüppasid ka juba ameeriklased lootsikusse, loobusid wiimastest kastidest; panid mootori käima, põorasid ümber ja haidi! — kihutasid minema kiirusega, et „Delphinil“ suud ja ninad pärani kisti. Põorasid siis ka tüüri ja andsid täisauru, kuid ainult katteks, sest Jonny teadis, et neil waja polnud mariinlasi karta. See oli ainult liiwa pärast

(Järgneb)

# Libahunt.

Saksa kirjaniku Luise Westkirch'i romaan.

9

Inge tundis omas hirmus ja hingehädas seda nagu kingitusena, et tohtis oma isamajas woffti keerutada, eemal teistest külainimestest, kes mististist wistlesid ainult Kort Ohlsenist ja ta süüst ning hukatusest.

Üdse sügisöö waikutes ja üksinduses hakkas isegi surmud wofft Ohlsenist rääkima.

"Müüd hulgub ta jälle hundina soos," ütles woki maini, "hundina, hundina! — Sina ei saa teda takistada. Sina ei saa teda aidata. Mis ei pöletanud sa nahka ära? — Mis ei juutnud sa seda teha? — Müüd oled sa tema hirmuate tegude ja hukatuse juures kaasjüüdlane!"

Löng katkes.

Inge ei saanud edasi kedadata.

Kartlikult maatas ta ringi.

Gesrijeteta akenide ees rippus pime öö! Aga ööl olid näod! Kahvatut nägu kokkutõmbunud mustade kulmude all maatas läbi ruudu — — Ei, ei, see oli ainult pesu, mis wäljas tunne käes lehmvis!

Inge pani föik uksed seest riwi, riputas rätiku akna ette. Aga müüd omasid varjud mürkades föiffsugu kujud ja näod.

Ja kuula!

Mis toonid need olid, mis kummaliiselt läbi tühja maja sisustasid? Nad tulid Tobiase toast. Kas rääkis tema? — Kas rääkis Triin-Aleid? — Wöi — Inge süda jää seisma. Warbaotjil lendas ta Tobiase toa juure ja awas tasakesi, ettevaatlikult ukse.

Laval seinsüngi ees wubises lüünal peene tömbetuule käes, mis aksapragudest puhus, heitis wahelduvat varju haige mehe fahwatanuid näole, kelle filmad tühjalt faugusse wahtsid.

Triin-Aleid kummardas tema lohal ja filitas tasakesi ta otsaefist, pöski, rinda, ikka jälle, ikka jälle, pomises ühetooniliselt talle sõnu körwu, ikka neidsamu sõnu.

Inge nägi ainult Triin-Aleidi profili, mis seinsängi pimedusest talle teravasti silma paisatis. Ja kas oli see walgustus, wöi oli see öud, mis tühjas majas haudus — tema nägu näis talle otse kartusiäratav olewat omas õitswas terwises Tobiase külma higiga laetud surmunaõ körval, öudne kui ilusa wampiiri nägu, kes oma ohvri werest tühjaks imeb.

Inge karjatas, mii metsikult raputas teda öudus.

"Ema! — Mis sa teed?"

Triin-Aleid fähwas tema poole. Ta silmad wälküsid kummaliiges hülguses.

"Mis ma teen? Rumal tüdruf, seda näed sa ju! Teen, mis suudan, et sinu waene onu rahule jäeks. Aga täna on temaga aži halb. Hea, et sa mul läepärast oled, Inge. Stellichthes, Jiedleri eidel, on rohi langetöbe wastu. Seda pakkus ta mulle hiljuti Gradsorti kirkku juures. Sina minu kohe ja palu temalt seda rohut. Ütle, et mina sinu olen saatnud."

Inge hing jää kinni.

Üd surises ta soontes, sama öud, mis taast oli läbi joooksid eile, kui ta jalq redelipulka ei olnud leidnud. Tema pidi minema Stellichtesse üksipäini pimedal ööl, kuna ta süda lõhkeda tahtis hirmus ja öuduses!

"Woh? Mis sa veel wahid? Mis ja ootad?" tungis Triin-Aleid. "Kas sa ei kuule?"

Muuksuma hakates tööstis Inge kõkupandud käes üles.

"Ema! Ema! — Jumala halastuse pärast, ära saada mind pimedasse öösse! Mitte üksi pimedasse öösse! Hirmisse öösse! — Ära saada mind wälja! — Kas tahad, et mind saanu tapetakse, kui tapeti Wilm Rattenbühl!?"

Triin-Aleid sai wihaseks.

"Tapetakse? — Seest et ma su halastuse-teele saadan? — Teele, kuhu su enese süda sinu peaks ajama? — Kes wöib misugust südametust uskuda? — Sinu oma lihalik onu kannatab valu — ja sina ei taha tema pärast lühikest käiku teha?!! Häbi peaks sul olema! Kui sa silmapilg ilma wasturääkimata teele ei lähe, ei waata ma elu aeg enam sinu peale!"

Inge huuled ei julemid enam paluda. Ainult ta silmad palusid meeleteites, surmas hirmus.

Triin-Aleid wabastas rabedast tütre paluwad käed oma kleidi küljest, wöttis wana rätiku wornast, wiskas selle ta ölale ja lükkas ta üksje juure.

"Müüd mine! Weel enne kui ketrusõhtu lõpeb, wöid tagasi olla."

"Ema — sealt teelt ei tule ma iial enam tagasi!"

Aga Triin-Aleid lükkas ta vägi üle läwe wälja, pilk wälkun ja wiham, ning pani üksje tema taga riwi.

Paar minutit seisis Inge wärisedes ja otsus-jöuetult lukus üksje taga. Siis hilis ta tasakesi nuttes ja hirmus wärisedes kitsast rada mööda

üle heinamaa ja üle kaanalissa välja öösse ning marusse, mis nagu meri tema üle kokku loid.

Mitte kättki polnud filmade ees näha. Ta jalad komästasid wanal tuntud teel. Kaanalikal-dal seiswad käsed, mis teed palistasid, äga-sid ja ragisefid. Kui tuul raagus ofsi ükssteist wästü peñis, siis kolas see kui surmuliide klobin. Üudne oli käia.

Aga teisel pool teed luuras metsik soo, ääre-tummas lainuses pimedusse sirutatud, täis tuubi-tud töötluskudest saladustest, tapetute ja turja-tegijate wainudest, kes ringi hulksid oma tegude wöö walude waateplatssidel. Iga judinaid-sümni-tav jut, mis wanaema Voss iial jutustamid, sai sel ööl. Inge liastürritatud ajus elawaks.

Mida selgemini ta filmad pimedas nägema harjusid, seda enam nägi ta pimeda öö varjus tumedamaid varje. Hüiglafujud mitte iial enne nähtud suuruses töüsid äppi tema ette, tema körwale ja tungisid talle kallale. Käed südamele surutud, seisis ta öhku ahmides, kuna ta filmad walusa waewaga püüdsid köike näha ja ta körwad föige pisemati heli ja häält üle-inimliku jõuga kuulatasid.

Ei, ta ei wöinud seda koledat teed käia, teed, mis surma wiis! Ta ei teadmud, milline see surm oli, aga kindlasti oli see kuulmatu, piinarikas surm!

Aga ta ei wöinud ju ka ümber pöörda, tagasi minna. Tial enam ei tahtnud ema talle head sõna ütelda, ei tahtnud teda enam waa-datagi. Ja omesti maagles ta juba lapseeast jaadik Triin-Aleidi armastuse pärast! — Ta pidi käigu käima.

Ja uesti hakkas ta jooksma.

Pool läinibunud oma südame hirmu kramp-likust poikiühisest, pooluimane marust, mis teda edasi ajas nagu kolstunud lehekest, joohsis ta edasi, sündis emast ei paremale ega pahemale poole waatama, kobawaid sammne mitte kuulama, mis tontlikult tema taga kajaasid, edasi, ainult edasi rutates läbi soorbe kauge sihi poole, kuni ta kops ja jalad üles ütlesid. Ainustiki sammu ei jahsamud ta enam astuda. Ähkides, meel kadumas pea, pidi ta seisnä jaäma nagu juurdunust, pidi selle, mis teda taga ajas, ene-tele jäxele tulla laikma, ilma et oleks jöudnud pögeneda. Ja see lähenes ja lähenes õudselt läbi öö ja üksinduse.

Torm oli pilnervaiba löksi läristantud. Tema ümbris muutus selgemaks, nähtenamaks. Raagus kasepöösas kastwas ta paremal pool, paar suurt tähte sirasid pilweprao wahelt. Tema ees ja pahemal pool seifid mustana, langena, köökfugu kujudena wanad pöösad, üksikult siia ja siina nõmmepinnale paigutatuna.

Ja sealt kajaasid sammud, rasked, kobawaid, lauged sammud.

Ja münd — filjatus suri tal hirmu pärast suhu —, münd muutus üks kudakapöösas ta ees elawaks, liigutas, omas lähenedes kuju, kuju, mille ta föige paksemas intimesturris tuhan-dete seast oleks ära tunnud, mida ta tundis ka öös ja pimedus ja üksindus, fest et see oli ta ajusse ja südamesse pöletatud — Kort Ohlsen!

Ohlsen oli ta ära näinud. Ta tuli Inge poolle. Münd oli fölk ofas. Inge oli kadunud!

Münd möttis Ohlsen Inge käest kinni!

Inge ei jahsamud emast liigutada. Isagi palvetada ei jahsamid ta õuduses.

Ja siis rääkis Ohlsen!

"Inge! — Oled siia see, Inge? Sellasel ööl! — Selles marus! Üksipäini soos!"

Ainult tasane virin vastas.

Ohlsen tömbas ta körwale kasepöösasse.

"Kui kulum sa oled! — Tule! Tule tui-levarju!"

Rätit, mis Triin-Aleidi talle õlgadele wisa-mud, oli jälgiwa õuduuse eest pögenedes kaduma läinud. Neiu wärises külmaast.

Kort Ohlsen tömbas ta oma körwale ümber-kukkunud puutüweli pööastikus. Wiltimud pöö-sad pakkuid varju tuule eest, mis metsikult ja külmalta üle lageda pinna lõotsus. Inge tundis tummas hämmastuses, kuidas Ohlsen oma mantli tema ümber pani. See oli midagi sooja, midagi pehmest —

Oh püha Jumal — see oli ju hundinahk! — See hirmus nahk!

Ta katsus seda maha lükata, katsus emast taast wabastada, aga wajus jöuetult tagasi tüwile.

Siis waldas teda meesheitlik alistumine. Ilmaaegu löik wästupami! Kõige pahem oli saanud töeks. Ta keha muutus jälle lõdwaks. Münd wöis see koledus temaga teha, mis talle meeldis!

Ohlsen hoidis ta kätt ikka veel oma käes. Ta pigistas neiu oma ligidale, et ta soojeneks. —

"Kui ta mu münd murraks," mõtles Inge, "siis oleks see hea! Siis on löik mööda!"

Ta muusumiine lõppes. Äkki kadus ta sü-damest fölk kartus.

"Tüdruf! — Tüdruf!" kordas Ohlsen. "Küst sa siia tulid! — Kas siis kedagi pole, kes sind varjab? — Kuidas julged ja tohid sa sel tunnil sohu tulla?"

"Mina ei ole siin süüdlane, wabandas Inge emast alandlikult. "Ema saatis mu. Pean onu Tobiaselle tooma rohku. Teadsin küll, et ma elusalt enam tagasi ei lähe."

"Sinu ema saadab sinu? — Kõigist inimesest test Kreienil — sinu! — Tore ema!"

"Triin-Alleidil olid selle juures head mõtted," kaitxes Inge. "Ta ei usu ju, ei tahab uskuda — et — —"

"Mis?"

Inge viivitas.

Aga mis siis ikka veel kartaa. Tema elus seisib nii kui nii mängul ja oli kadunud.

"Et sa oled, — kes sa oled," vastas ta tasakej.

"Kes ma olen? — Kes ma siis olen?"

"Neiu tööst paludes käed."

"Oh, Kort Ohlseen! Kui see sinu sundus ja needus on ja sulle su piinades pehmendust pakub, et minu nüüd pead tapma, siis tee seda! Olen ju kasutu tüdruk. Keegi ei mita minu pärast, kui mind enam ei ole. Ma tahan olla vaid ja sind ka mitte süüdistada. Jumala trooni ees. Aga — ma palun sind, kuidas iial oskan, Kort Ohlseen — lase mind olla su w i i m n e ohver! Minu järel ära enam fedagi tapa! Poleta ära see hirmus nahk!"

Ohlseen raputas pead.

"Jah, kas on see siis wöimalik, et seesugune tagasihoidlik, tarb tüdruk nagu sina töösti usud, et ma enese wöin muuta hundiks ja nagu nälja pärast soos ringi jooksen ning inimesi tapan?"

"Miks tahad sa seda salata?" küsib Inge kurwalt. "Kõik asunikud nägid ju haava, mida sa kannad seal, kuhu Jaan Rattenbühl kuu hunti tabas."

"Haava?"

"Ja siis tunnistasid sa mulle ju ka ise omas maja, oma koldetule ees, et oled libahunt"

"Tunnistasid — mina? — Ah nii! Ja jah. — Et inimene wöib hundiks saada oma taasinimeste alatuse läbi, ütlesin ma. Aga ometi vaid oma südames, Inge oma meeles, ülekohtu läbi, mis talle tehtud — aga ei iialgi oma wälistelt kujult."

Inge kuulatas ikka veel wälja öösse. Ta tundis hundinahka soojalt ja soojemalt oma keha ümbrisse ja polnud kindel, kas ta mitte ise Ohlseeni hirmisa nöiduse möjul ligemal ajal hundiks ei muutu.

Äkitselt lähwas ta jõreks.

"Pst! — Kas sa ei külle? — Keegi läib seal!"

"Mõni wöib ju seal põõsaste varjus läia, Miks mitte?"

"Ma kuulsin ta samme juba ammu, ammu oma taga. — Ja arvasin, et see oled sina.

— Küula! Nüüd tuleb ta tagasi."

Neiu lõdises.

"Ära karda, Inge. Mina olen sinu juures. Gi ma lase sulle midagi paha juhtuda. Wöi — arvad sa mind ikka veel libahundiks?"

Neiu lastis pea longu ja waikis.

"Tüdruk, sa tohid uskuda, et ma see ei ole. Oleksin ma hunt ja tahaksin sind murda, ütle, kes feelaks mind praegu seda tegemaß?"

Pelglikult tööstis neiu filmad üles.

"Kas sa siis töösti see ei ole?"

"Töösti mitte, mu neiu, libahunt mitte!"

"Ja mu förmel pole ka kellegi werega määritud, kuiigi mul kiustatus selleks suur oli, veel täna — mõni tund tagasi! — Sest ma olen inimene, ja mu weri sama kuum kui teistel ning ei tahab salida, et kelimid ja mõrtsukad mind tahawad lahutada minu õnnest! — Aga ei — ei — ei, sel kombel mitte! Pean leidma teise tee. Sina ei pea mind kartma."

Inge kuulis neid nagu eneseleräägitud sõnu, ilma et neist täiesti oleks aru saanud. Tema meel ei jaksanud veel wabaenda ettekujutusest, mis seal nädalaid juba õrkwelolles uimedes liikus.

Ohlseen tundis, kuidas nutt jäällegi neiu keha raputas.

"Mis?" — Kas mitad sellepäraßt, et ma libahunt e i ole?"

"Ah, mul on häbi, häbi," kurtis nein. "Kuidas wöijid sa mind pilgata mu katse pärast sind päästa! — Ei leidu maailmas teist nii kaasutumat olewust kui mina! — Kas ma midagi head wälja mõtlen, midagi, mis kaaslik wöiks olla ja mõnda inimest aidata — seal jääan naeruvääriliseks!"

Ohlseen pühkis tal õrnasti pisarad filmist.

"Mitte nii, mitte nii, mu Inge," ütles ta tööjel. "Sa oled mu päästnud, pead teadma. Sest oma südames olin ma töösti saanud hundiks. Seal olid kõik inimlikud tunded tardunud pimedas wihas, ja ma ei tunnud muud iha, kui oma väenlastele kätte maksta ühes protsendi protsentidega, ja muud soomi kui seda, kuidas ma neile saaksin kätte maksta teravaniini. Sel hetkel, mil ma sind nägin kolde ees nahaga külitamas, et wööraast meeest päästa ise oma elu hädaohatu andes tema siüüt ja hukatusest, siis ärkas mu südames jälle esimest korda üks teine, tundje. Piiblis seisab, et Jumal lubas Lotile Söodomale armu anda, kui seal veel ainuski õige leidub. Ja nii tegin mina inimestega rahu, kui ma aru said sinu omakasutumast armastusest."

"Ou see nii? — Oh Kort Ohlseen, on see töösti nii?"

Ohlseen kummardas tema kohale ja suudles neiu huuli ikka ja ikka jälle. Ümberlikult pühkas Inge tema kaisus. Kui ta tema nüüd muriks, wälgatas mõte taast läbi, siis oleks see hea. Ündsamalt filmapilkku elu talle enam ei wöinud tuua.

Aga Ohlser lastis ta äkki lahti.  
„Tule! Ma saadan su koju!”  
„Neiu wiivitas.

Ohlser seisis juba.

„Sinu jaoks ei ole see koht ja — ka see jeltse. Seest mina olen inimene, kui juba mitte libahunt. Ja inimesefüdame äkitisel ärkamisel on oma hädaoht, nagu soo ärkamisel kevadel, kui lumi ja jää hakkavad lagunema. — Tule, lähme koju!”

„Ma ei tohi ilma rohuta koju minna,” kurtis neiu. „Ema ei saa siis ital enam heaks. Pean minema Stellichtesse.”

„Siis läheme kahesefi.”

„Tahad sa mind saatu?” küssis Inge rõõmasti. „Oh Kort Ohlser, kui hea sa oled!”

Ohlser mässis ta hoolega oma kasukasse kareda tuule eest, mis neid ümbritses, niipea kui nad warjawaast põõsast lahkusid. Kõrvasti hoidis ta neiu fäti oma käes, nagu oleks ta kartnud, et neiu pimedas wöiks tema käest kaduda.

Ta ei rääkinud enam. Ka Inge waikis, kuna nad vastu tuult teed mööda edasi rähkisid. Jämetaolik tunne oli talle rinda tekinud, mitte italgi tundtud tunne, et ta maailmas üksi ei olnud, waid et ta esimeest korda elus enese tundis olewat ühe inimese kaitse all, sel temaga olid head mõtted.

Stellichtes lastis Ohlser Inge üksi viiedleri maija minna. Inge tuli kohe jälle välja, väike pudel käes.

„Kort Ohlser! — Oled sa veel siin? — Oh kui hea meel mul on, et mind saadad!”

Ohlser wöttis ta käest jälle kumi, mässis ta kasukasse ja nii rändasid nad tuldud teed tagasi. See kord oli neil tuul tagant. Sellegipärasf ei rääkinud Ohlser ja sammus nii ruttu, et Inge talle waewalt järele joudis. Ohlseri käsi, mis Inge käest kumi pidas, oli tulikum.

Wiimaks tegi Ohlseri waikmine neiu rahuutus.

„Oled sa minu peale pahane?” julges ta küsida.

„Gi.”

„See on piikk tee, mis sa minu pärast läid.”

„On, jah. Gi teadmudki, et nii piikk.”

„Neiu lohkus.

„Kahetsed sa seda?”

Ohlser ei vastanud, waid tömbas teda edasi. Nad peaaegu joostsid. Ka Inge ei julenud nüüd enam midagi ütelda.

Wiimaks seisid nad Kreieni üks ees.

Ohlser tömbas sügavasti hing, kui neiu käe lahti lastis.

„Head ööd, Inge. Maha hästi!”

„Ma tänan sind, Kort Ohlser! Tuhat, tuhat korda tänan ma sind!”

Ohlser waatas neiu järele, kuidas see ükselt siisse puges.

„Selleks wöiks sul pöhjujt olla,” pomises ta. „Ja ei aimagi oma süütus südames, kui wäga!”

11.

Stiine, Gepe ja Wisheniga ühel ajal olid kõik asunduse tüdrukud ja poissid pikuti kaanalil äärelist rutanud Vossi juure. Nii hästi külastatud kui sel sügisel polnud ketrusöhtud veel ital olnud. Veel ital ei olnud jutt wolkide murinal nii soraw olnud kui sel aastal. Hiiglasuurteks kaswas soo talvekorbe üksinduses see imetaolikus, mis neil oli läbi elada.

Gepe, kui Kort Ohlseri endine kodakondne, oli alati ümbritsetud hingetult kuulajatest. Tema punaste äärtega silmad välkused kui kassifilmad ja ta kortsus nägu ilmutas prohveti auväärilikust. Neil koosolekul tel oli tema keegi, kaalus tema sõna. Nad pidid temale kahjutasu maksma ta halli tüdrukuelu eest. Iffa uued jooned mõttles ta välja, ikka jälle oskas ta uusi kahitlaži läbi, elamusli esitada. Tüdrukutel käisid jüdinad ta juttu kuuldes üle ihm. Poissid töösid wöidukalt pead kui tulevased lohetapjad.

Kella üheksa paiku astusid Krishan ja Jaan Rattenbühl, nääd värskest talveehujist punased, kotta ja pariid püssid sõnalauamata varna. Kõik teadsid, nad olid Ohlseri talu ümbruses kõbutulevat libahunti linnarand. Ühinkude poegade mahel walitsetas waikne mahategemine, et kürjategija, kui taast taheti lahti saada, tuli hundinahas maha lasta.

Täna polnud neil jahipidamiseks enam aega olnud. Jaan pidi turbapaadi, mis paadimaja turbaid täis, veel samal ööl Breemeni turbasadamasse viima. Alga temal polnud sellega suurt ruttu. Ta valas enesele enne klaasi grookki körisse ja lükkas siis oma tooli kõlisedes Wisheni tooli taha.

See tegi, nagu ei oleks ta midagi näinud ega kuulnud. Jaani ilmunisel oli ta silmad ruttu kõrvale pöörnud. Tema meel-oli tusane, et Jaan kohe alguses kodus ei olnud. Kõik, mis Jaanil oli, pahandas teda. Kõige enam veel see, et ta nüüd pidi temale mõtlema, oli Jaan kohal wõi ei olnud, kuna ometi tal tösinen nõu oli Stiine moodi kord wanatüdrufuna teenida. Suure jõuga ketras ta, nii et ratsa meeletult ringi wuras.

Jaan ei rääkinud sõnagi, waid wahtis üle Wisheni õla neiu kärmestele näppudele. Wishen tundis seda pilku nagu midagi kehalikku. See pagana poiss tegi töesti, nagu oleksid nad pruut ja peignees! Werि töüs talle pähe. Lõngatkes. Wishen pööras Wisheni ümber.

„See tuleb sinu wahtimisest, lollpea! — Mine kaugel! Sul on kuri pilg!“

„Millised pehmmed käed sul on,“ vastas Jaan.  
„Punased kui tulibilehed. Ja kui keegi förmega nendele wajutab, siis walged kui lum.“

Ta wajutas förmega neiu lächseljale, kus töesti, niipea kui ta näpu ära wöttis, lumivalge plekk järele jäti.

Neiu lõi talle.

„Kui minu käed punased on, siis on nad selleks läinud ausas töös! Möistad?“

Jaan waidles vastu.

„Mitte sugugi! Õigem on, sul on nahk nagu printsessil, nii õrn ja peen, et weri igalt poolt läbi paistab. Pean ometi waatama, kas su turjal aši niisama on.“

Ütles ja pani läe neiu turjale.

Neiu kiljatas.

„Jäta see, juna! — Ma kriimustan!“

„Seda teewad kõik musukasid. Alga sellegipärrast on nad ilusad.“

„Selle asemel et kaitseta neiusid kriimustad, peaksid sa parem libahundi tapma.“

„Tuleb weel. Pealegi mis puutub ilusatesse neidudesse, siis olen ise libahunt. Söökisju su ühes nahas ja kärwadega.“

„No muid hafka juna ka weel õudseid asju lobisema. Sedawiisi ei julge pimedas enam liikudagi.“

„Tahad, et su koju saadan? — Selle meelegeha teen ma sulle juba. Klegi heameelega.“ Ta näpistas neiu käewarrest. „Seest saab weel peen aši.“

Wishen waatas talle wihaselt ofsa.

„Lähiai sind saatet eest. Lähiai Stiine seltis.“

„Hea küll! Hoia aga hoolega Stiine põllepaelast kumi. Niipea kui libahunt talle näkku waatab, paneb ta plehku.“

„Sina oled hirmus inimene, kes enam midagi ei karda.“

„Jumalaga. Kui ma sinu pean koju saatma, siis pean mittd turbapaadi lahti tegema; ära igawüst tunne, kumi tagasi tulen, mu magus, ta-sane pruut!“

Kes neid sõnu kuulsid, naersid.

Wishen sai wihaseks.

„Sooeit wöib olla su pruut, aga mitte mina, juna jälkus!“

Jaan nokutas naerataades pead ja läks wälja. Ketrusõhtu lõppes warsti.

Tüdrukud ja naised wötsid wokid ja loid seelikud tormi vastu üle pea. Poisid piitsid finisedsukad taskusse. Peaaegu imestawalt möjusid toa soojuse ja valguse asemel wäljas kilm ja pimedus ja waikus. Weel awaldas oma möju õud, mida jutud järele jätnud. Mindi salkades. Üks jaatis teist. Alust Gepe, waene, wana Gepe, kes, niipea kui ketrusõhtu lõppes, oma Sybillatroonist jälle langes fallitud külawaese ajmiele, ei leidnud kaitst. Sellepäraast saatis Stiine oma wana sõbranna tema majakese juure, mis asunukude majade taga kaanalijst kaugel seis. Vastu tahtnisti järgnes neile Wishen.

Duhthus aga, et Gepe keelepaedad nüüd weel enam wallale pääsid kui Vossi koldetule ees. Oma majaukse ees hoidis ta Stiinet kleitipidi kinni ja fosistas talle tormis körva palawa hingeartruga ja wärisewa häältega.

Kärstult läks Wishen tülikese maad edasi, igatsedes ööst ja tormi pääsededa, kindlasti uskude, et Stiine talle kohre järgneb. Alga ta polnud weel kahikümneni sammugi astuda saanud, kui Gepe maja körwalt kasepööbast kahin kajas. Kaskesti astuvad sammud kajasid selgesti läbi tormi. Ja pikuti pööbast liikus mingisugune varci. Oli see hunt — wdi oli see inimene — midagi lükus seal ja lähenes talle.

Kiljatusega, mille õud poolenisti lämmatas, põgenes Wishen pimedast peast otse edasi. Klajs Sanderi ja Kliveri talude wahelt joofisis ta üle Sanderi kaanalijilla, tahtis paremale poole pöördia, Kreieni poole. Alga see möistatuslik midagi oli talle järgnenuud ja lõikas ta tee ära. Meeleheitlitsult pööras ta pahemale poole. Seal lõppes kila. Ta laskis woki fukkuda, joofisis pikuti wee äärt mööda, metsikult appi farjudes, jõledalt edasi, ikka sūgavamale öösse ja metsi-fusse sohu, ja temale järgnes ikka veel kahin ja kohin ning ägamine.

(Färgueb).

TELLIMISE HINNAD:

Aastas (24 nr.nr.)	Mk. 750.—
1/2 " (12 nr.nr.)	400.—
1/4 " ( 6 nr.nr.)	225.—
1 kuus ( 2 nr.nr.)	80.—
Üksiknumber	40.—

Toimetaja: P. GRÜNFELDT.

Wäljaandja: K.o.-ü. „ARENG“.

TALITUSE AADDRESS:

Tallinn, Müürivahe tänav nr. 16  
(uks B Laenuspanga majas).

Telefon 12-53.

KUULUTUSTE HINNAD:

1/1 lk. M. 3500.— | 1/4 lk. M. 900.—

1/2 " 1750.— | 1/8 " 450.—

1/3 " 1200.— | 1/16 " 225.—

Tekstis 50% kallim.

Tellimisi wötawad vastu kõik postkontorid, raamatukauplused ja „Romaani“ esitused.



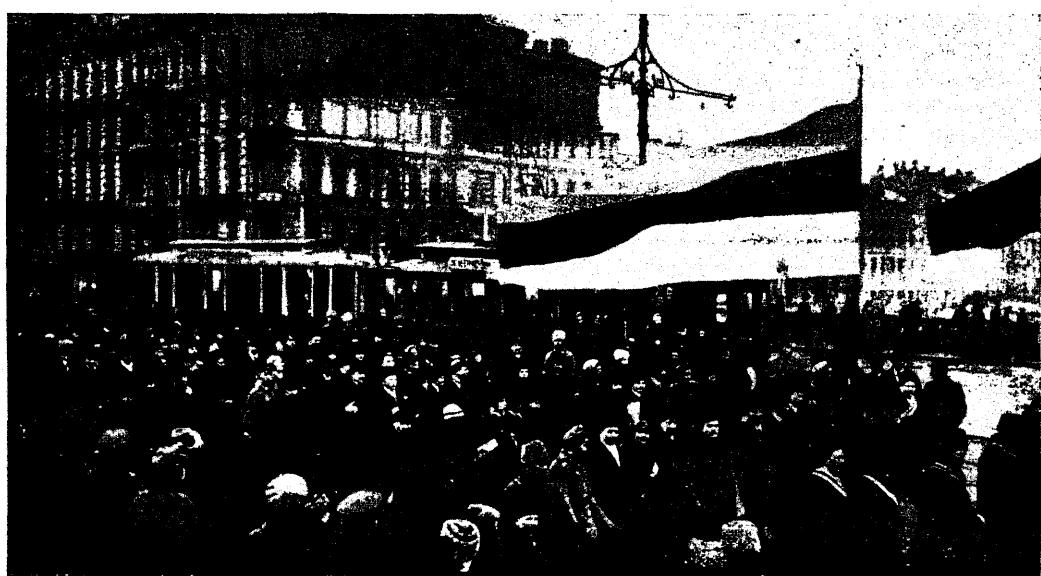
*Aleksander Tõnisson, polkownik.  
1. Eesti polgu ülem kuni 6. dets. 1917 a.*

### Eesti rahwusväeosade 10 a. jubel.

Wene rewolutsioni algpäewil, millal rahwuslised ja isamaalised tunded uue jõuga lõiwad leegitsema kõigi eestlaste südamates, tekkis nagu loomusunnil mõte luua eesti rahwuslikke väeosid. Sellest mõttest haarasiwad esimisena kinni wene väes teeniwigd eestlased, kelle algatusel korraldati Peterburis 27. märtsil 1917 a.(w. k. j.) ümberkaudsete seltskondlike organisatsionide osawöttel eestlaste suurim poliitiline meeleafaldus, millest võttis osa umbes 40.000 inimest, nendest üle 10.000 sõjaväelase-eestlase. Rahwusväeosade kogumiseks asutati Peterburis „Eesti Sõjaväelaste keskkomitee“, kuhu kuulusid: leitn. Th. Käärik (esimees), lipn. W. Töruke, P. Schneider ja t. Tallinnas kutsuti ellu „Eesti Sõjaväelaste Büro“, millest hiljem kujunes „E. Sõjaväelaste ülemkomitee“, eestotsas lipn. Konst. Päts, A. Rei, Joh. Pitka ja t.

Mitmesuguste takistuste ja wastutötötamise peale waatamata jõuti organiseerimistööga nõnda kaugele, et wöidi 25. aprillil 1. Eesti polgule alus panna. Polguilemaks määrati polkownik A. Tõnisson. 6 dets. 1917 a. peale sai polgu ülemaks polkownik E. Pödder.

Peale enamlist riigipööret Wenest, olid kohalised enamlased, tuggedes wene väeosadele, wöimu Eestis oma kättesse kiskunud ja Maapäewa vägiwaldselt laiali saatnud. 1. Eesti polk oli ainukeseks kantsiks, kes Eestis ainult Maapäewa kõrgemaks wöimiks tunnistas. 1. Eesti polgu iga ei olnud pikk — waewalt üks aasta — sest juba märtsi keskpaiku 1918 a. sundisid okupatsioni wöimud eesti diwiisi laiali minema. Ometi sai 1. Eesti polk nurgakiwiiks pärastisele Eesti sõjaväele, sest tänu 1. Eesti polgule oli koondunud rohkemal arwul eesti sõjaväelasi kodumaaale, kes wöisisid hiljem enam -wähem organiseeritud jõuna enamlastele wastu astuda.



*Eestlaste—sõjaväeliste ja seltskondlike organisatsionide—meeleafaldus Peterburis 26/7. aprillil 1917 a.*



Lipnik Konstantin Päts.

Eesti sõjaväelaste ülemkomitee esimees 1917 a.

**Eesti sõjaväeliste organisaatsioonide konverents**  
Rakweres 14. juunil 1917 a.

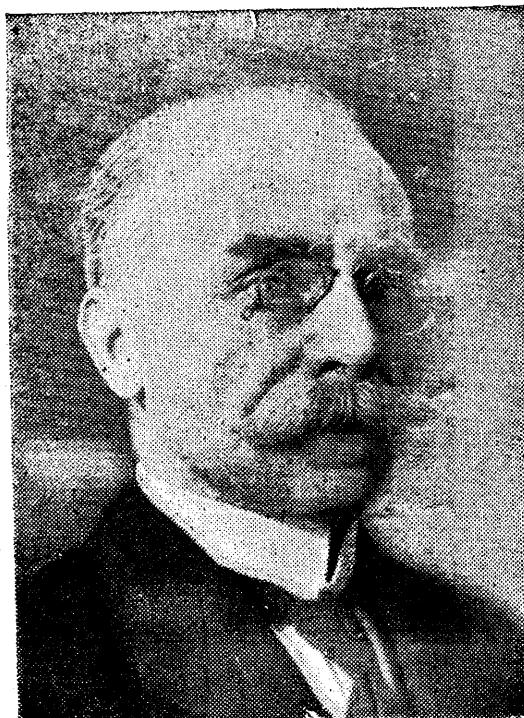


Jaan Soots, Kindral-major

Eesti diiviisi staabi ülem 6. XII. 17. — Saksa okupatsioonini; täitis diiviisi ülema kohuseid kuni alpolk. Laidoneri kohalejõudmiseni.



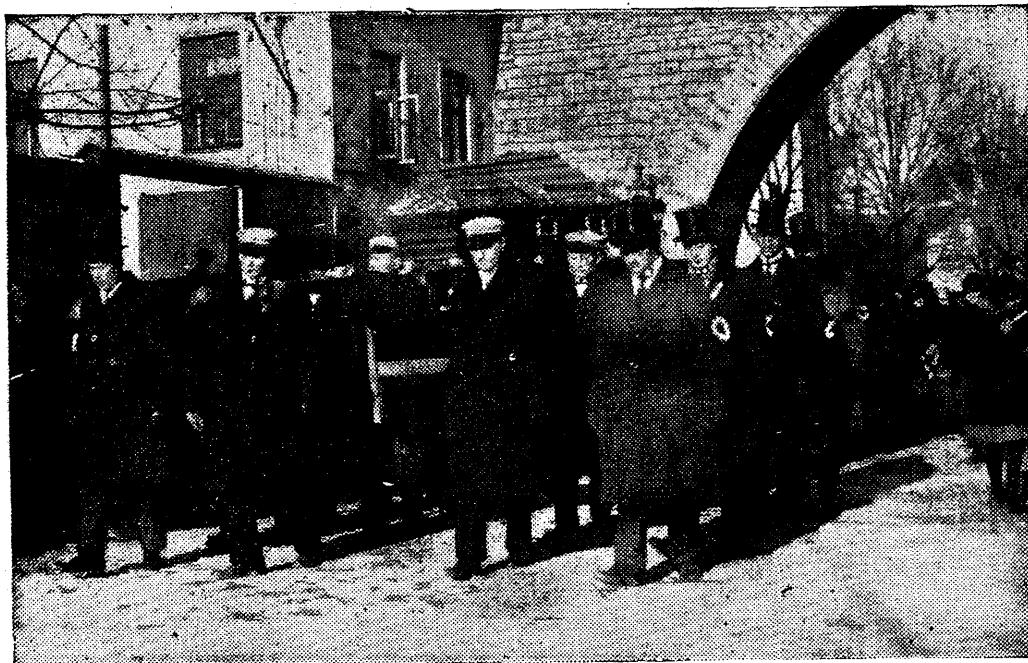
Istuvad vasakult paremale: lipn. G. Lagus, K. A. Hindrey, M. Lüdig, polk. A. Tönnisson, Job. Piška, lipn. J. Riisenberg (†), sw. am. Schneider, A. Waldmann. Seisavad: teine rida: A. Kalbus, M. Läll, leitn. Tb. Käärik, R. Premet, lipn. Tomingas, lipn. Töruke (†), K. Kidder, H. Maasik. Kolmas rida: J. Rumma, lipn. J. Stild, Job. Jublund, lipn. J. Semper, M. Rumba, lipn. N. Wildenau, lipn. G. Kirschbaum.



Konstantin Türenpu †  
Libavõtse laupäeval, 16. aprillil suikus igavesele  
unele tundud helilooja ja muusikaõpetaja  
Konstantin Türenpu, 61 a. vanades.



Offo Strandman  
Eesti uus saadik Warsawis.



Muusikategelased ja seelskond kadunud muusikamehele K. Türenpu'le wiimast lu-  
gupidamisf ja tähepanu awaldamas.

Oigeid seletusi saatsid:

Tallinnast: Erna Allmann, Herta Armann, Benita Allmann, K. Allisson, R. Annok, A. Blokmann, M. Braun, Arthur Eglon, Aleksander Espe, Erna Eerik, E. Eemann, Maimo Grodu, L. Grünthal, L. Grünthal, H. Herodes, Lucie Haljasmets, G. Jürisson, M. Jürisson, Artur Pramo, Harald Johani, Arkadi Jürisson, Victor Jürisson, A. Kulo, H. Krause, N. Krause, E. Kuldner, Erich Katvelt, August Katvelt, Elmar Kerakas, S. Kask, Aug. Kaasik, Evald Kuuskmann, E. Luuk, Hed. Martinson, Mary, Ilmar Mägi, Arthur Peterson, Ed. Robam, Udo Riga, V. R. Helmuth Rullinkoff, E. Riisk, Joh. Saar, Rudolf Sarv, M. Suisen, E. Steinmann, Herta Steinmann, Dolly Timm, A. Tulik, Hilma Tobias, Konstantin Täht, A. Tiinits, A. Vait.

Tartust: Adele Ilves, Arnold Johani, Karl Kask, Astrid Ratnik, Eduard Rebane, R. Solba, Silvia Tulff, Leonhard Tobber.

Pärnust: Angeline Ausberg, Aliede Janson, Milda Küng, Joh. Kivi, Elmar Madisson, Joh. Midri, K. Oja, G. Reinhold, N. Ruus, B. Toomväli, Rich. Vaher.

Rakverest: M. Kadak, Vold. Kadak, Harry Kängsepp, Joh. Kask, Fritz Kask, A. Leiberg, Ernst Luik, E. Mihkelson, Ulrich Tenneberg, Felix Tenneberg.

Tapalt: H. Beikman, J. Beikmann, E. Embach, Epe, K. Juul, A. Jantra, Kuku, H. Kaasik, S. Lauton, B. Luuk, E. Luuk, Mikkin, H. Noormets, H. P-pp, Bernhard Römmmer, V. Terts, E. Ummelas.

Valgast: Lepik, A. Rekand, Holmes Scherlok, V. Treumuth, Max Unt, Arn. Viiding, H. Vilist.

Narvast: Karin Kärbik, Lonny Lemming, Karl Sakh, Jakob Sakh.

Viljandist: E. Neumann, Mary Riismandel, Pauline Viru.

Võrust: Joh. Palkman. Kohtla Järvelt: F. Anton, M. Sillenbach. Sadalast: R. Davel. Tormast: A. Aro, R. Koppel. Arukülast: Joh. Bach. Jänedalt: Val. Beotor. Türlit: E. Eemann, O. Mihelson. M. Tönu, H. Vilms, Elga Vilms. Adaverest: Martha Joosing, M. Soll, Elmar Soll, Sig. Soll. Ristikülast: Em. Grents. Kivijärvet: A. Fischer. M. Kvasmik. Kil. Nömmetl: Hilda Hints, E. Rossmann, Ed. Rossmann. Hapsalust: Arnold Ilmus, F. Intson, J. Puusepp, E. Räimtal, Aug. Saar, L. Tallenhof, E. Sooman. Raasikult: Joh. Janson, H. Lipstok, Olga Lipstok. Hiiu Kärdlast: Adam Kiindok, Alide Kiindok. Harkust: Aksel Kann. Hagerist: Anton Kasendorf. Mäelt: Rich. Kelder, Liana Reisengof. Sauelt: E. Sastok. Sindist: J. Kask. Keilast: A. Kutpri. Arest: Liisi Luster. Pääskülast: L. Lutsberg, Ruth Lutsberg, Oskar Lutsberg, Ethel Lutsberg. Väike Maarjast: Meinhard Tooming, O. Tooming, M. Tooming. Kabalast: Leo Rikken. Tarvastust: H. Roosson. Abjast: Endel Mägi, Nuiast: Karin Karro. Häädemeestelt: Roosa Nurk, A. Puusaar. Varbolast: O. Vahter. Aserist: T. Veigel. Penijalt: Peeter Pint, Johan Toom. Vändrast: Leeni Paulus, Helene Paulus. Amblast: H. Paggi. Agerist: M. Tsaan. Möisakülast: Lydia Tamm. Paluperast: Lydia Tulff. Riisepereest: Helmy Villenthal. Nömmelt: L. K. R. Tiiskur, J. Üksnes, G. Veltberg. Jõgevalt: Armand Karo, Elmar Klausson, Ernst Tobber, R. Terasmägi. Teadmata kust: H. Peets, K. Purask.

Neist võitsid loosimisel: 1) A. H. Tamm „Tode ja õigus“ — J. Üksnes, Nömmelt, Metsa tän. 6; 2) 1. anne Ed. Vilde kogutud. teostest — O. Vahter, Varbola p. ag.; 3) J. Lintropi „Igapäevane elu“ — Joh. Midri, Pärnust, Elisabeti tän. 13.

„Romaani“ talitus.

Kôik, kes huwitawat, pônewat ja tuumakat lugemis-  
materjaali ihaldawad, leiawad seda rahwa-  
likult toimetatud ajakirjas

— „ROMAAN“. —

# Ajakiri „ROMAAN“

(VI. aastakäik)

toob igas oma korralikult kaks korda kuus ilmuvas numbris romaanee ja lühemal proosakirjandust mitmekesistelt rahuwustelt laialises walikus.

„ROMAAN“ siht on tutwustada Eesti lugewale rahwale maailma tähisamaid kirjanikke nende pönewamate ja tuumakamate teoste teel.

„ROMAAN“ toob pönewaid jutte, on see ju „ROMAAN“ otsekohene ülesanne, et igaüks leiaks temas wäärtuslikku ja huvi-tawat lugemist.

„ROMAAN“ keel on rahwalik ja arusaadaw igaühele.

## Tellimishinnaid:

1/1 aastas (24 nr.nr.)	750.— marka	2 kuus (4 nr.nr.)	160.— marka
1/2 " (12 nr.nr.)	400.— "	1/2 " (2 nr.nr)	80.— "
1/4 " (6 nr.nr.)	225.— "	Üksiknumber	40.— "

Kõik järgnewad romaanid lõpewad iga aastakäigu viimases numbris ja järgmiste aasta esimeses numbris algavad juba uued romaanid.

ROMAAN'i tellimisi wõtawad westu, ka endiste aastakäikude peale, ilma iga lisamaksuta kõik postkontorid ja raamatukauplused.

ÜKSINKNUMBREID müüwad kõik ajalehe müüjad, raamatukauplused ja raudtee raamatukapid.

Endiste aastate (1922, 1923, 1824 ja 1925 a.a.) üksikud numbrid on veel saada talitusest hõlliku hinnaga, peale nr. nr. 1. ja 2. 1922 aastast.

Tellimine 1927 aastaks kestab edasi. Tellida wõib ükskõik missuguse numbriga alates.

„ROMAAN“ talitus, Tallinn, Müüriwahe tän. 16.

## The Miller Rubber Co.

ballon-, kõrgesurwe- ja raskewe-

## AUTOKUMMID

parimas headuses müügil

Müüriwahe tän. nr. 16.

:-: Telefon 12-53.

## Rätsepaäri Ed. SEPP & Ko.

Teatame oma austatud tellijatele, et on kohale jõudnud parematelt Inglise firmadelt, nagu Holland Sherry ja Uhring & Co. kewade- ja suwehooaja moodsad riided. Palume lahkesti waatama tulla.

Austusega Ed. SEPP & Ko.

Pikk tän. 15, kõnetr. 34-21.